## Inhaltsverzeichnis

1. O	бщие примечания	1-2
1.1.	Требования к системе	2
1.2.	Условия пользования	2-5
1.3.	Поддерживаемые приборы	5-13
1.4.	Регистрация Vitosoft 300	13-14
1.5.	Установить Vitosoft 300	14-15
1.6.	Обновления ПО Vitosoft 300	15-16
1.7.	Документация продукта для Vitosoft 300	16
2. У	казания по пользованию	17-20
2.1.	Линейка приборов	20-21
2.2.	Символы управления	21-22
2.3.	Табличные функции	22-23
2.4.	Контекстное меню	23
2.5.	Связь с прибором	23-25
2.6.	Показать онлайновую справку	25
3. Ф	айл	26
3.1.	Считать лицензию (активация продукта)	26
4. И	нформационный обмен	27
4.1.	Акт	27
4.2.	Настройки пользователя	27-28
5. C	правка	29
5.1.	Информация	29
6. A	дминистратор установок	30-31
6.1.	Администратор установок	31-33
6.	1.1. Детальный вид	33
6.2.	Импорт	33-34
6.3.	Экспорт	34-35
7. O	бслуживание	36-37
7.1.	Обзор	37-38
7.2.	Оборудование установки	38
7.	2.1. Приборы и принадлежности	38-41

7.2.2. Документы	41-42
7.3. Статистика (только для тепловых насосов)	42-43
7.4. Управление	43-44
7.4.1. Настроить временную программу	44-46
7.5. Изображение установки	46-47
7.6. Рабочий журнал	47-48
7.7. Параметризация	48
7.7.1. Параметры ввода в эксплуатацию	48-50
7.7.2. Режим кодирования 2	50-52
7.7.3. Сравнение параметров	52-53
7.7.4. Наборы параметров	53-54
7.8. Акт приемки	54-55
7.9. Диагностика	55
7.9.1. Данные приборов (только для настенных газовых котлов)	55-56
7.9.2. Диагностика установки	56-57
7.9.3. Диагностика системы	57
7.9.4. Архив сигналов	57-58
7.9.5. Сравнение параметров	58-59
7.9.6. Проверка реле	59
7.9.7. Трендинг	59-61
7.9.8. Первичные настройки	61-62
7.9.9.	62
7.10. Документация	62-63
7.11. Запчасти	63-64
8. Управление запчастями	65
8.1. Поиск запчастей	65-66
8.2. Перечень выбранных запчастей	66-67
9. Документация	68-69
10. Глоссарий	70

## 1 Общие примечания

Vitosoft 300, тип SID1 - это прикладная программа, обеспечивающая поддержку при обслуживании, вводе в эксплуатацию и диагностике отопительных установок. Программа может быть использована для отопительных установок с подключенными отопительными контурами или без них.

- Напольные котлы для работы на газовом или жидком топливе с контроллерами котловых и отопительных контуров Vitotronic.
- Настенные и компактные приборы с контроллером Vitotronic
- Тепловые насосы с контроллером Vitotronic.
- Твердотопливные котлы с контроллером Vitotronic.



- 🐼 Водогрейный котел с контроллером
- 🕮 Диагностический адаптер Optolink/USB
- 🕅 Ноутбук с установленной программой Vitosoft 300
- DVD для установки Vitosoft 300
- 💓 Связь через Интернет (только для загрузки обновлений)
- 🕅 Сервер обновлений Vitosoft 300

## Применения:

- Простой и быстрый ввод в эксплуатацию.
- Эффективная оптимизация отопительных установок.
- Всесторонняя диагностика при работах по сервисному обслуживанию.
- Поддержка при техобслуживании.

#### Основные характеристики продукта:

- Автоматическое определение конфигурации установки.
- Сравнение параметров (siehe Kapitel 7.7.3) для быстрого обнаружения измененных настроек установки.
- Администратор установки для структурного архивирования данных установки.
- Обширные возможности диагностики (siehe Kapitel 7.9) с функцией трендинга.
- Параметризация всей конфигурации контроллера (siehe Kapitel 7.7).
- Электронный доступ к документации приборов (siehe Kapitel 7.10) и перечням запчастей (siehe

Kapitel 7.11).

- Акт приемки (siehe Kapitel 7.8).
- Обновление программного обеспечения (siehe Kapitel 1.6) через Интернет.

Данная онлайновая справка имеется также в виде PDF-файла (PDF\5603928\_09-2011.pdf).

## 1.1 Требования к системе

## ПК/ноутбук в следующей комплектации

- Операционные системы Windows XP, Windows Vista (32 бит), Windows 7.
- Процессор, начиная с Intel Core 2 Duo.
- Оперативная память (RAM) > 2 ГБ.
- Память на жестком диске >10 ГБ.
- Минимальное разрешение экрана 1024 х 768.
- MS Internet Explorer версия 7 или выше.
- Дисковод DVD.
- Доступ к Интернету (DSL или UMTS/HSDPA) для загрузки обновлений программного обеспечения.
- Интерфейс USB для подключения к контроллеру Vitotronic (необходим диагностический адаптер **Optolink/USB**).

## 1.2 Условия пользования

Фирма Viessmann Werke GmbH & Co KG, Аллендорф в качестве лицензиара передает вам, лицензиату и пользователю, в пользование программное обеспечение Vitosoft 300. Настоящие лицензионные условия действуют в дополнение к Общим коммерческим условиям фирмы Deutschland GmbH и принимаются при активации продукта Vitosoft 300 или в результате регистрации Vitosoft 300.

## § 1 Область действия

- Настоящие условия пользования распространяются на все содержащиеся в Vitosoft 300 и бесплатно или за плату предоставленные комьютерные программы наряду с соответствующими услугами, а также имеющимися описаниями продукта и сопроводительными материалами.
- 2. Условия пользования могут быть изменены или дополнены на собственное усмотрение лицензиара и с учетом последующего технического развития. В этом случае пользователь будет поставлен в известность в письменной форме (например, электронной почтой с возможной ссылкой на интернет-сайт) минимум за шесть недель до вступления в действие изменения. Если в течение четырех недель после поступления сообщения об изменении пользователь не подаст протест, это считается с его стороны согласием.

#### § 2 Общие положения

- 1. С приобретением программного обеспечения Vitosoft 300 лицензиар передает пользователю неэксклюзивные права пользования на Vitosoft 300 согласно настоящим условиям пользования.
- Для ознакомления с продуктом пользователю предоставляется в распоряжение программное обеспечение Vitosoft 300 на ограниченный срок. Длительность ограниченного по времени пользования и имеющийся при этом в распоряжении объем функций устанавливаются лицензиаром и могут быть изменены лицензиаром без предварительного оповещения. Пользование программным обеспечением, выходящее за пределы согласованного объема, не допускается.
- Пользователь устанавливает программное обеспечение Vitosoft 300 на собственную ответственность в соответствии с инструкциями, содержащимися в описании продукта или переданными в какой-либо иной форме.
- Для актуализации программного обеспечения Vitosoft 300 пользователю могут предоставляться обновления версии программного обеспечения. Для этого необходима регистрация на портале Viessmann. Предпосылки и правила пользования услугой по обновлению версий программного обеспечения Vitosoft 300 описаны отдельно.

## § 3 Объем передачи

- 1. Лицензиар предоставляет пользователю программное обеспечение Vitosoft 300 в версии для одного рабочего места на каждый носитель данных (например, DVD) для установки на персональном компьютере (ПК) / ноутбуке при условии использования по назначению.
- Пользователь с целью сохранения данных имеет право выполнить одну резервную копию программного обеспечения. Пользователь обязан нанести на носителе данных с резервной копией отметку "Резервная копия - не оригинал".
- Для применения и пользования программным обеспечением Vitosoft 300 должны соблюдаться установленные изготовителем требования к системе и программному обеспечению. Сторонние программы, с которыми должно взаимодействовать программное обеспечение Vitosoft 300, разрешается использовать только по разрешению изготовителя. За соблюдение требований, предъявляемых к системе и программному обеспечению, пользователь несет единоличную ответственность.
- 4. Пользователь не имеет право переводить, перерабатывать или декомпилировать программное обеспечение. Кроме того, пользователь не имеет права самостоятельно изменять программное обеспечение или вмешиваться в него либо поручать такое изменение или вмешательство третьему лицу. Исходный код остается только у лицензиара. Это не затрагивает права пользователя, содержащиеся в §§ 69d и 69e немецкого Закона об авторских правах.
- 5. С вопросами, касающимися операционной совместимости, следует обращаться к лицензиару. Лицензиар сохраняет за собой право предоставлять информацию по этим вопросам.
- Сдача программного обеспечения в аренду и выдача сублицензий допускается только с конкретного разрешения лицензиара. Выдавать другие права пользования может только лицензиар.
- 7. Право пользования пользователя распространяется на компанию самого пользователя, а также на компании, в которых пользователь имеет более 50% долей капитала и прав голоса. Пользователь должен обязать эти компании выполнять настоящие условия пользования.

#### § 4 Пользование, изменение и расширение

- Программное обеспечение Vitosoft 300 защищено авторскими правами. Лицензиар не передает пользователю какие-либо плава пользования или реализации, выходящие за пределы применения по назначению. Объем применения по назначению определяется настоящими условиями пользования и возможными отдельными соглашениями и/или приведенными особо дополнительными условиями пользования. Любое другое пользование, реализация, изменение и размножение не допускаются. Пользователь обязан предпринять не ограниченные по времени меры для защиты программного обеспечения от незаконного пользования.
- Пользователь не имеет права удалять или изменять отметки об авторских правах, фирменные знаки, данные о владельцах и прочие указания для идентификации программного обеспечения, а также лицензиара или изготовителя.
- Пользователю разрешается применять программное обеспечение Vitosoft 300 на любой подходящей компьютерной платформе (например, ПК). Применение несколькими пользователями допускается, однако пользование программным обеспечением в качестве отдельной лицензии одновременно разрешается только на одном компьютере. Использование программного обеспечения для целей третьих лиц не допускается.
- 4. В случае разрешенной лицензиаром передачи прав пользования пользователем третьему лицу пользователь обязан обеспечить, чтобы третье лицо также признало все положения настоящих условий пользования и выполняло все вытекающие из него права и обязанности.
- 5. Пользователю запрещается применять программное обеспечение в ИТ-системах, управляющих техническими процессами, которые могут угрожать здоровью или жизни людей.
- 6. Лицензиар имеет право путем соответствующих мер (например, контроля на месте) проверить соблюдение пределов выданного права пользования и обязанностей, вытекающих из настоящих условий пользования.

#### § 5 Регистрация

1. Для надлежащего применения пользователь обязан зарегистрировать приобретенное программное обеспечение Vitosoft 300 на портале Viessmann. При этом он обязан ввести

достоверную и полную информацию, включая индивидуальные данные, телефон, адрес электронной почты и, если потребуется, номер клиента. Невыполнение данной обязанности дает лицензиару право лишить пользователя права пользования программным обеспечением 300 и услугами портала Vitosoft 300.

 Лицензиар присылает пользователю время от времени важные для клиента сведения о программном обеспечении Vitosoft 300 по указанному пользователем адресу электронной почты. Поэтому пользователь обязан обеспечить наличие актуального адреса своей электронной почты на портале Viessmann и регулярно проверять свою входящую электронную почту.

## § 6 Гарантия

- Поставленное программное обеспечение Vitosoft 300 не содержит дефектов, если оно выполняет функции, которые содержались в действующем описании продукта при приобретении программного обеспечения Vitosoft 300 или были согласованы отдельно. Лицензиар не несет ответственности за соответствие функций программного обеспечения Vitosoft 300 требованиям пользователя.
- Условием ответственности за дефекты товара является повторяемость дефекта. Пользователь обязан его достаточно полно описать. В случае дефекта поставленного лицензиаром программного обеспечения Vitosoft 300 лицензиар обязан в течение приемлемого срока бесплатно устранить дефект путем исправления или поставки бездефектного товара (последующего исполнения).
- Рекламации согласно вышестоящему пункту должны подаваться незамедлительно, а именно в течение 2 недель после ввода в эксплуатацию.
- 4. Рекламации теряют силу за давностью в течение 24 месяцев после поставки.
- 5. Пользователь несет ответственность за регулярное резервное копирование и обслуживание своих индивидуальных данных. Лицензиар обращает внимание на то, что резервная копия данных обязательна, в особенности в гарантийном случае, и эта резервная копия должна быть полностью выдана лицензиару, чтобы он мог выполнить анализ проблемы.
- 6. Пользователь обязан оказать поддержку лицензиару при идентификации дефекта приемлемым образом, например, передав ему распечатки или описания системы.
- 7. В остальном применительно к возмещению убытков действует § 7.

## § 7 Ответственность

- Лицензиар несет ответственность в рамках законодательных положений. Дополнительные претензии по возмещению ущерба исключены. В частности, исключается ответственность за упущенную прибыль, опосредованный или косвенный ущерб. Ответственность в соответствии с законом об ответственности за качество выпускаемой продукции остается в силе.
- 2. Лицензиар не несет ответственности за ущерб, обусловленный ошибочной настройкой не по вине лицензиара.
- 3. Приведенные выше положения распространяются в том же объеме на лиц, привлекаемых лицензиаром или оказывающих ему помощь при выполнении обязательств.
- 4. В случае форс-мажорных событий (включая забастовки, локауты и другие подобные обстоятельства, если они являются непредвиденными, вескими и возникли без вины лицензиара), которые существенно осложняют или делают невозможным для лицензиара выполнение своих обязательств, срок выполнения обязательств продлевается на период действия препятствия и приемлемое время для принятия мер.
- 5. Требования к системе содержатся в действующей редакции документации купли-продажи. Лицензиар не несет ответственности за возможные последствия, в частности за ошибочную или неполную индикацию или функцию, обусловленные несоблюдением указанных требований к системе.
- 6. В качестве условия для рекламационных и гарантийных исков лицензиар устанавливает наличие предохранительных устройств в отопительной установке согласно действующим предписаниям. При этом, в частности, должны соблюдаться положения стандарта EN 12828.

## § 8 Обязанность попечения

1. Пользователь путем соответствующих мер обязан позаботиться о том, чтобы исключить для

посторонних неавторизованный доступ к программному обеспечению Vitosoft 300 и к документации.

 Пользователь несет полную ответственность за ущерб, возникший в случае, если посторонние в результате его халатности или преднамеренных действий ознакомились с пользованием программным обеспечением Vitosoft 300.

## § 9 Внеочередное право расторжения

- Лицензиар имеет право по важной причине расторгнуть настоящий лицензионный договор при существенном нарушении пользователем настоящих условий пользования или авторских прав на программное обеспечение. После получения уведомления о расторжении договора все права пользования для пользователя теряют силу. Программное обеспечение подлежит возврату, а резервная копия при ее наличии - уничтожению.
- В отдельных существенных случаях лицензиар устанавливает пользователю дополнительный срок в качестве содействия. При повторном случае лицензиар имеет право уведомить о расторжении даже без установления срока.

## § 10 Пользование данными клиента

Лицензиар обращается с данными клиента, сообщенными ему в связи с регистрацией Vitosoft 300, согласно соответствующим предписаниям по защите данных.

#### § 11 Заключительные положения

- 1. Дополнительно к настоящим условиям пользования действуют Общие условия продажи, поставки и оплаты лицензиара в соответствующей действующей редакции.
- 2. Изменения настоящего договора совершаются в письменной форме. Если отдельные правила пользования в данном соглашении являются или станут недейственными, то вместо них принимается правило, наиболее близко отвечающее экономической цели недействительного правила пользования. Если одно из правил пользования является или станет недейственным, то это не влияет на действенность всех прочих правил пользования или соглашений.
- 3. Действует немецкое право, местом судебной инстанции является Франкфурт-на-Майне.

Состояние на май 2010 г.

## 1.3 Поддерживаемые приборы

	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			
Краткое название прибора	Название продукта	Идентификатор прибора (базовое значение)	Пояснения	Поддержка версией
Контроллеры д	ля средних и больших ко	тлов	<u> </u>	
VT 200-H (HK1 M)	Vitotronic 200-H / 050 (HK1 M)	V050HK1M	Погодозависимые контроллеры отопительного	1.0
VT 200-H (HK1 M)	Vitotronic 200-H / 050 (HK1 M)	V050HK1M_7	контура для одного отопительного контура со	1.0
VT 200-H (HK1 M)	Vitotronic 200-H / 050 (HK1 M)	V050HK1M_8	смесителем, монтаж смесителя	1.0
VT 200-H (HK1 M)	Vitotronic 200-H / 050 (HK1 M)	V050HK1M_9		1.0
VT 200-H (HK1 S)	Vitotronic 200-H / 050 (тип HK1S)	V050HK1S	Погодозависимый контроллер отопительного контура для одного	1.0
VT 200-H (HK1 S)	Vitotronic 200-Н / 050 (тип HK1S)	V050HK1S_7	отопительного контура со смесителем, регулирование	1.0
			1	

VT 200-H (HK1 S)	Vitotronic 200-H / 050 (тип HK1S)	V050HK1S_8	температуры емкостного водонагревателя комплектом	1.0
VT 200-H (HK1 S)	Vitotronic 200-H / 050 (тип HK1S)	V050HK1S_9	теплообменника для приготовления горячей воды в проточном режиме, монтаж в распределительном шкафу	1.0
VT 200-H (HK1 W)	Vitotronic 200-H / 050 (тип HK1W)	V050HK1W	Погодозависимый контроллер отопительного контура для одного	1.0
VT 200-H (HK1 W)	Vitotronic 200-H / 050 (тип HK1W)	V050HK1W_7	отопительного контура со смесителем, регулирование	1.0
VT 200-H (HK1 W)	Vitotronic 200-H / 050 (тип HK1W)	V050HK1W_8	водонагревателя комплектом теплообменника для	1.0
VT 200-H (HK1 W)	Vitotronic 200-H / 050 (тип HK1W)	V050HK1W_9	приготовления горячей воды в проточном режиме, настенный монтаж	1.0
VT 200-H (HK1 B)	Vitotronic 200-Н (тип НК1 В)	V200HK3A	Погодозависимый контроллер отопительного контура для одного отопительного контура со смесителем, регулирование температуры емкостного водонагревателя комплектом теплообменника для приготовления горячей воды в проточном режиме	2.0
VT 200-H (HK3 S)	Vitotronic 200-H / 050 (тип HK3S)	V050HK3S	Погодозависимый контроллер отопительного контура для трех	1.0
VT 200-H (HK3 S)	Vitotronic 200-H / 050 (тип HK3S)	V050HK3S_7	отопительных контуров со смесителем и регулирование температуры емкостного	1.0
VT 200-H (HK3 S)	Vitotronic 200-H / 050 (тип HK3S)	V050HK3S_8	водонагревателя или два отопительных контура со смесителем и комплект теппообменника для	1.0
VT 200-H (HK3 S)	Vitotronic 200-Н / 050 (тип HK3S)	V050HK3S_9	приготовления горячей воды в проточном режиме, монтаж в распределительном шкафу	1.0
VT 200-H (HK3 W)	Vitotronic 200-H / 050 (тип HK3W)	V050HK3W	Погодозависимый контроллер отопительного контура для трех	1.0
VT 200-H (HK3 W)	Vitotronic 200-H / 050 (тип HK3W)	V050HK3W_7	отопительных контуров со смесителем и регулирование температуры емкостного	1.0
VT 200-H (HK3 W)	Vitotronic 200-H / 050 (тип HK3W)	V050HK3W_8	водонагревателя или два отопительных контура со смесителем и комплект теппообменника для	1.0
VT 200-H (HK3 W)	Vitotronic 200-H / 050 (тип HK3W)	V050HK3W_9	приготовления горячей воды в проточном режиме, настенный монтаж	1.0
VT 200-H (HK3 B)	Vitotronic 200-Н (тип НКЗ В)	V200HK3A	Погодозависимый контроллер отопительного контура для трех отопительных контуров со смесителем и регулирование температуры емкостного водонагревателя или два отопительных контура со	2.0

			смесителем и комплект теплообменника для приготовления горячей воды в проточном режиме	
VT 100 (GC1)	Vitotronic 100 (тип GC1)	V100GC1	Контроллер котлового	1.0
VT 100 (GC1)	Vitotronic 100 (тип GC1)	V100GC1 7	контура для режима работы с	1.0
VT 100 (GC1)	Vitotronic 100 (тип GC1)	V100GC1_8	постоянной температурой	1.0
VT 100 (GC1B)	Vitotronic 100 (тип GC1B)	V100GC1A	котловои воды	2.0
VT 100 (GC4B)	Vitotronic 100 (тип GC4B)	V100GC4A		2.0
VT 200 (GW1)	Vitotronic 200 (тип GW1)	V200GW1	Погодозависимый	1.0
VT 200 (GW1)	Vitotronic 200 (тип GW1)	V200GW1_7	контроллер котла для	1.0
VT 200 (GW1)	Vitotronic 200 (тип GW1)	V200GW1_8	трежима работы с переменной	1.0
VT 200 (GW1)	Vitotronic 200 (тип GW1)	V200GW1_9	температурой котловой воды	1.0
VT 200 (GW1B)	Vitotronic 200 (тип GW1B)	V300GW2A	1	2.0
VT 300 (GW2)	Vitotronic 300 (тип GW2)	V300GW2	Погодозависимый	1.0
VT 300 (GW2)	Vitotronic 300 (тип GW2)	V300GW2 7	контроллер котлового и	1.0
VT 300 (GW2)	Vitotronic 300 (тип GW2)	V300GW2_8	отопительного контура для	1.0
VT 300 (GW2)	Vitotronic 300 (тип GW2)	V300GW2 9	температурой котловой воды,	10
VT 300 (CW2)	Vitotronic 300 (THE CW2P)	V300GW2_0	регулирование двух	2.0
VT 300 (GVV2B)		V300GW2A	отопительных контуров со	2.0
VT 300 (GVV4B)	VITOTIONIC 300 (ТИП GVV4B)	V300GWZA	смесителем	2.0
VT 300-K (MW1)	Vitotronic 300-К / 333 (тип MW1)	V333MW1	Погодозависимый каскадный контроллер отопительных контуров, для максимум 4	1.0
VT 300-K (MW1)	Vitotronic 300-К / 333 (тип MW1)	V333MW1_7	коттов средней производительности, одного	1.0
VT 300-K (MW1)	Vitotronic 300-К / 333 (тип MW1)	V333MW1_8	отопительных контуров со смесителем. Для установок с	1.0
VT 300-K (MW1)	Vitotronic 300-К / 333 (тип MW1)	V333MW1_9	котлами среднеи производительности, настенный монтаж	1.0
VT 300-K (MW1 S)	Vitotronic 300-К / 333 (тип MW1S)	V333MW1S	Погодозависимый каскадный контроллер отопительных	1.0
VT 300-K (MW1 S)	Vitotronic 300-К / 333 (тип MW1S)	V333MW1S_7	контуров, для максимум 4 котлов средней производительности, одного	1.0
VT 300-K (MW1 S)	Vitotronic 300-К / 333 (тип MW1S)	V333MW1S_8	контура установки и двух отопительных контуров со смесителем. Для установок с	1.0
VT 300-K (MW1 S)	Vitotronic 300-К / 333 (тип MW1S)	V333MW1S_9	котлами среднеи производительности. Монтаж в распределительном шкафу.	1.0
VT 300 (MW1B)	Vitotronic 300 (тип MW1B)	V300KMW1A	Погодозависимый каскадный контроллер отопительных контуров, для максимум 4 котлов средней производительности, одного контура установки и двух отопительных контуров со смесителем. Для установок с котлами средней производительности.	2.0
VT 300-K (MW2)	Vitotronic 300-К / 333 (тип MW2) Vitotronic 300-К (тип MW2 S)	V333MW2	Погодозависимый каскадный контроллер отопительных контуров, для максимум 4 настенных газовых котлов.	1.0
			одного контура установки и	

VT 300-K (MW2)	MW2) Vitotronic 300-К (тип MW2 S)	V333MW2_7	двух отопительных контуров со смесителем, для установок GWG. Также как вариант для монтажа в распределительном шкафу.	1.0
VT 300-K (MW2)	Vitotronic 300-К / 333 (тип MW2) Vitotronic 300-К (тип MW2 S)	V333MW2_8		1.0
VT 300-K (MW2)	Vitotronic 300-К / 333 (тип MW2) Vitotronic 300-К (тип MW2 S)	V333MW2_9		1.0
VT 300 (MW2B)	Vitotronic 300 (тип MW2B)	V300KMW2A	Погодозависимый каскадный контроллер отопительных контуров, для максимум 8 настенных газовых котлов, одного контура установки и двух отопительных контуров со смесителем, для установок GWG.	2.0
Контроллеры д	ля котлов малой произво	дительности		1
VT 100 (KC2)	Vitotronic 100 (тип KC2)	V100KC2	Контроллер котлового	1.0
VT 100 (KC2 / KC4)	Vitotronic 100 (тип KC2 / KC4)	V100KC2_6	контура для режима расоты с постоянной температурой котловой воды	1.0
VT 150 (KB1)	Vitotronic 150 (тип KB1)	V150KB1	Контроллер программного управления котловым контуром в зависимости от тепловой нагрузки для режима работы с переменной температурой котловой воды с адаптивной логикой	1.0
VT 150 (KB1)	Vitotronic 150 (тип KB1)	V150KB1_4		1.0
VT 150 (KB1)	Vitotronic 150 (тип KB1)	V150KB1_5		1.0
VT 150 (KB1 / KB2)	Vitotronic 150 (тип KB1 / KB2)	V150KB1_6		1.0
VT 100 (KC2B)	Vitotronic 100 (тип КС2В)	V100KC4B	Контроллер котлового контура для режима работы	2.0
VT 100 (KC4B)	Vitotronic 100 (тип КС4В)	V100KC4B	с постоянной температурой котловой воды	2.0
VT 200 (KW1)	Vitotronic 200 (тип KW1)	V200KW1	Погодозависимый	1.0
VT 200 (KW1)	Vitotronic 200 (тип KW1)	V200KW1_4	контроллер котла для режима работы	1.0
VT 200 (KW1) VT 200 (KW1 / KW4)	Vitotronic 200 (тип KW1) Vitotronic 200 (тип KW1 / KW4)	V200KW1_5 V200KW1_6	с переменной температурой котловой воды	1.0
VT 200 (KW2)	Vitotronic 200 (тип KW2)	V200KW2	Погодозависимый	1.0
VT 200 (KW2)	Vitotronic 200 (тип KW2)	V200KW2 4	контроллер котлового и	10
VT 200 (KW2)	Vitotronic 200 (тип KW2)	V200KW2 5	режима работы с переменной	1.0
VT 200 (KW2 / KW5)	Vitotronic 200 (тип KW2 / KW5)	V200KW2_6	температурой котловой воды, регулирование одного отопительного контура со смесителем	1.0
VT 300 (KW3)	Vitotronic 300 (тип KW3)	V300KW3	Погодозависимый контроллер котлового и	1.0
VT 300 (KW3)	Vitotronic 300 (тип KW3)	V300KW3_4	отопительного контура для режима работы с переменной	1.0
VT 300 (KW3)	Vitotronic 300 (тип KW3)	V300KW3_5	температурой котловой воды, регулирование двух	1.0
VT 300 (KW3)	Vitotronic 300 (тип KW3)	V300KW3_6	отопительных контуров со смесителем	1.0
VT 200 (HO1A)	Vitoloadens 300-C c Vitotronic 200 (тип KW6A)	VPlusHO1_40	Конденсационный котел на жидком топливе с погодозависимым контроллером котлового и	1.1

VT 200 (HO1B)	Vitoloadens 300-C c Vitotronic 200 (тип KW6B)	VPlusHO1_40	отопительных контуров для двух отопительных контуров со смесителем и одного отопительного контура без смесителя	2.0
VT 200 (HO1A)	Vitocrossal 300 c Vitotronic 200 (тип KW6A)	VScotHO1_40	Газовый конденсационный котел с погодозависимым контроллером котлового и отопительных контуров для	1.1
VT 200 (HO1B)	Vitocrossal 300 c Vitotronic 200 (тип KW6B)	VScotHO1_40	двух отопительных контуров со смесителем и одного отопительного контура без смесителя	2.0
VT 200 (KO1B)	Vitotronic 200 (тип KO1B)	V200KO2B	Погодозависимый контроллер котлового и отопительного контура для режима работы с переменной	2.0
VT 200 (KO2B)	Vitotronic 200 (тип KO2B)	V200KO2B	температурой котловой воды, регулирование двух отопительных контуров со смесителем	2.0
Контроллеры д	для газовых настенных ил	и газовых комп	актных котлов	
VT 100 (HC1)	Vitodens 200 / 300 c Vitotronic 100 (Typ HC1) Vitodens 333 c Vitotronic 100 (HC1)	VDensHC1	GWG2004: Настенный газовый конденсационный котел с постоянным регулированием	1.0
VT 100 (HC1)	Vitodens 200 / 300 c Vitotronic 100 (Typ HC1) Vitodens 333 c Vitotronic 100 (HC1)	VDensHC1_4		1.0
VT 100 (HC2)	Vitodens 200 / 300 c Vitotronic 100 (Typ HC2) Vitodens 333 c Vitotronic 100 (HC2)	VDensHC2	GWG2004: Настенный газовый конденсационный котел с постоянным регулированием и таймером	1.0
VT 100 (HC2)	Vitodens 200 / 300 c Vitotronic 100 (Typ HC2) Vitodens 333 c Vitotronic 100 (HC2)	VDensHC2_4		1.0
VT 200 (HO1)	Vitodens 200 / 300 c Vitotronic 200 (Typ HO1) Vitodens 333 c Vitotronic 200 (HO1)	VDensHO1	GWG2004: Настенный газовый конденсационный котел с погодозависимым контроллером и таймером	1.0
VT 200 (HO1)	Vitodens 200 / 300 c Vitotronic 200 (Typ HO1) Vitodens 333 c Vitotronic 200 (HO1)	VDensHO1_4	для одного отопительного контура со смесителем и одного отопительного контура без смесителя	1.0
VT 100 (HC1)	Vitopend 200 c Vitotronic 100 (тип HC1)	VPendHC1	GWG2004: Газовый одноконтурный и газовый	1.0
VT 100 (HC1)	Vitopend 200 c Vitotronic 100 (тип HC1)	VPendHC1_4	комоинированный водогрейный котел с постоянным регулированием	1.0
VT 100 (HC1A)	Vitopend 200 c Vitotronic 100 (тип HC1A)	VPendHC1_40	GWG2010: Газовый одноконтурный и газовый комбинированный водогрейный котел с постоянным регулированием	1.0
VT 100 (HC1B)	Vitopend 200 c Vitotronic 100 (тип HC1B)	VPendHC1_40	GWG2011: Газовый одноконтурный и газовый комбинированный водогрейный котел с	2.0

		1	постоянным регулированием	
VT 100 (HC2)	Vitopend 200 c Vitotronic 100 (тип HC2)	VPendHC2	GWG2004: Газовый одноконтурный и газовый комбинированный	1.0
VT 100 (HC2)	Vitopend 200 c Vitotronic 100 (тип HC2)	VPendHC2_4	водогрейный котел с постоянным регулированием и таймером	1.0
VT 200 (HO1)	Vitopend 200 c Vitotronic 200 (тип HO1)	VPendHO1	GWG2004: Газовый одноконтурный и газовый комбинированный водогрейный котел с погодозависимым	1.0
VT 200 (HO1)	Vitopend 200 c Vitotronic 200 (тип HO1)	VPendHO1_4	контроллером и таймером для одного отопительного контура со смесителем и одного отопительного контура без смесителя	1.0
VT 200 (HO1A)	Vitopend 200 c Vitotronic 200 (тип HO1A)	VPendHO1_40	GWG2010: Газовый одноконтурный и газовый комбинированный водогрейный котел с погодозависимым контроллером и таймером для одного отопительного контура со смесителем и одного отопительного контура без смесителя	1.0
VT 200 (HO1B)	Vitopend 200 c Vitotronic 200 (тип НО1В)	VPendHO1_40	GWG2011: Газовый одноконтурный и газовый комбинированный водогрейный котел с погодозависимым контроллером и таймером для одного отопительного контура со смесителем и одного отопительного контура без смесителя	2.0
VT 100 (HC1)	Vitoplus c Vitotronic 100 (тип HC1)	VPlusHC1	GWG2004: Настенный котел на	1.0
VT 100 (HC1)	Vitoplus c Vitotronic 100 (тип HC1)	VPlusHC1_4	жидком топливе с постоянным регулированием	1.0
VT 100 (HC1A)	Vitoplus c Vitotronic 100 (тип HC1A)	VPlusHC1_20	GWG2009: Настенный конденсационный котел на жидком топливе с постоянным регулированием	1.0
VT 100 (HC2)	Vitoplus c Vitotronic 100 (тип HC2)	VPlusHC2	GWG2004: Настенный конденсационный котел на	1.0
VT 100 (HC2)	Vitoplus c Vitotronic 100 (тип HC2)	VPlusHC2_4	-жидком топливе с постоянным регулированием и таймером	1.0
VT 200 (HO1)	Vitoplus 300 / Vitoladens 300 c Vitotronic 200 (тип HO1)	VPlusHO1	GWG2004: Настенный конденсационный котел на жидком топливе с погодозависимым	1.0
VT 200 (HO1)	Vitoplus 300 / Vitoladens 300 c Vitotronic 200 (тип HO1)	VPlusHO1_4	Контроллером и таймером для одного отопительного контура со смесителем и одного отопительного контура без смесителя	1.0

VT 200 (HO1A)	Vitoplus 300 / Vitoladens 300 c Vitotronic 200 (тип HO1)	VPlusHO1_20	GWG2009: Компактный конденсационный котел на жидком топливе с погодозависимым контроллером	1.0
VT 200 (HO1A)	Vitoladens 333-F c Vitotronic 200 (тип HO1A)	VPlusHO1_40	GWG2010: Компактный конденсационный котел на жидком топливе с погодозависимым контроллером	1.0
VT 200 (HO1B)	Vitoladens 333-F c Vitotronic 200 (тип HO1B)	VPlusHO1_40	GWG2011: Компактный конденсационный котел на жидком топливе с погодозависимым контроллером	2.0
VT 100 (HC1)	Vitodens 200 / 300 c Vitotronic 100 (тип HC1)	VScotHO1	GWG2004: Настенный газовый конденсационный котел с постоянным	1.0
VT 100 (HC1)	Vitodens 200 / 300 c Vitotronic 100 (тип HC1)	VScotHC1_4	регулированием и регулятором сгорания Lamda Pro	1.0
VT 100 (HC1A)	Vitodens 222-F, 242-F, 333- F c Vitotronic 100 (тип HC1A)	VScotHC1_20	GWG2009: Компактный газовый конденсационный котел с постоянным регулированием и регулятором сгорания Lamda Pro	1.0
VT 100 (HC1A)	Vitodens 200 / 300 c Vitotronic 100 (тип HC1A) Vitodens 222-F, 242-F, 333- F c Vitotronic 100 (тип HC1A)	VScotHC1_40	GWG2010: Настенный газовый конденсационный котел с погодозависимым контроллером и таймером для двух отопительных контуров со смесителем и одного отопительного контура без смесителя, с регулятором сгорания Lamda Pro	1.0
VT 100 (HC1B)	Vitodens 200 /300 c Vitotronic 100 (тип HC1B), Vitodens 222-F, 242-F, 333- F, 343-F c Vitotronic 100 (тип HC1B)	VScotHC1_40	GWG2011: Настенный газовый конденсационный котел с погодозависимым контроллером и таймером для двух отопительных контуров со смесителем и одного отопительного контура без смесителя, с регулятором сгорания Lamda Pro	2.0
VT 100 (HC2)	Vitodens 200 c Vitotronic 100 (тип HC2)	VScotHC2	GWG2004: Настенный газовый конденсационный котел с погодозависимым контроллером и таймером для одного отопительного	1.0
VT 100 (HC2)	Vitodens 200 c Vitotronic 100 (тип HC2)	VScotHC2_4	контура со смесителем и одного отопительного контура без смесителя, с регулятором сгорания Lamda Pro	1.0
VT 200 (HO1)	Vitodens 300 / 300 c Vitotronic 200 (тип HO1)	VScotHO1	GWG2004: Настенный газовый конденсационный котел с погодозависимым контроллером и таймером	1.0

VT 200 (HO1)	Vitodens 300 / 300 c Vitotronic 200 (тип HO1)	VScotHO1_4	для одного отопительного контура со смесителем и одного отопительного контура без смесителя, с регулятором сгорания Lamda Pro	1.0
VT 100 (HO1A)	Vitodens 222-F, 242-F, 333- F, 343-F c Vitotronic 100 (тип HO1A)	VScotHO1_20	GWG2009: Компактный газовый конденсационный котел с погодозависимым контроллером и таймером для одного отопительного контура со смесителем и одного отопительного контура без смесителя, с регулятором сгорания Lamda Pro	1.0
VT 100 (HO1B)	Vitodens 222-F, 242-F, 333- F, 343-F c Vitotronic 100 (тип HO1B)	VScotHO1_40	GWG2011: Компактный газовый конденсационный котел с погодозависимым контроллером и таймером для одного отопительного контура со смесителем и одного отопительного контура без смесителя, с регулятором сгорания Lamda Pro	2.0
VT 200 (HO1A)	Vitodens 200 / 300 c Vitotronic 200 (тип HO1A) Vitodens 222-F, 242-F, 333- F, 343-F c Vitotronic 200 (тип HO1A)	VScotHO1_40	GWG2010: Настенный газовый конденсационный котел с погодозависимым контроллером и таймером для двух отопительных контуров со смесителем и одного отопительного контура без смесителя, с регулятором сгорания Lamda Pro	1.0
VT 200 (HO1B)	Vitodens 200 / 300 c Vitotronic 200 (тип HO1B) Vitodens 222-F, 242-F, 333- F, 343-F c Vitotronic 200 (тип HO1B)	VScotHO1_40	GWG2011: Настенный газовый конденсационный котел с погодозависимым контроллером и таймером для двух отопительных контуров со смесителем и одного отопительного контура без смесителя, с регулятором сгорания Lamda Pro	2.0
Контроллеры т	епловых насосов	1	1-	1
WPR 300	Vitocal 300-G c WPR 300	VBC700 _BW_WW	Рассольно-водяной тепловой насос с погодозависимым контроллером для одного отопительного контура без смесителя и максимум двух отопительных контуров со смесителем	1.0
WPR 300	Vitocal 300-A c WPR 300	VBC700_AW	Реверсивный воздушно- водяной тепловой насос с погодозависимым контроллером для одного отопительного контура без смесителя и максимум двух отопительных контуров со	1.0

			смесителем	
VT 200 (WO01A)	Vitocal 222 / 242 G c Vitotronic 200 (тип WO1A) Vitocal 333 / 343 G c Vitotronic 200 (тип WO1A)	V200WO1A	Компактный тепловой насос с погодозависимым контроллером для одного отопительного контура без	1.0
VT 200 (WO1B)	Vitocal 222 / 242 G c Vitotronic 200 (тип WO1B) Vitocal 333 / 343 G c Vitotronic 200 (тип WO1B)	V200WO1A	смесителя и максимум двух отопительных контуров со смесителем	2.0
VT 200 (WO1A)	Vitocal 2xx-G / 3xx-G c Vitotronic 200 (тип WO1A)	VBC702-AW	Рассольно-водяной тепловой насос с погодозависимым контроллером для одного	1.0
VT 200 (WO1B)	Vitocal 2xx-G / 3xx-G c Vitotronic 200 (тип WO1B)	VBC702-AW	отопительного контура оез смесителя и максимум двух отопительных контуров со смесителем	2.0
VT 200 (WO1A)	Vitocal 3xx-A c Vitotronic 200 (тип WO1A)	VBC702-AW	Реверсивный воздушно- водяной тепловой насос с погодозависимым контроллером для одного	1.1
VT 200 (WO1B)	Vitocal 3xx-A c Vitotronic 200 (тип WO1B)	VBC702-AW	отопительного контура без смесителя и максимум двух отопительных контуров со смесителем	2.0
VT 200 (WO1A)	Vitocal 200-S c Vitotronic 200 (тип WO1A)	VBC702-S	Воздушно-водяной тепловой насос в раздельном исполнении с погодозависимым контроллером для одного	1.1
VT 200 (WO1B)	Vitocal 200-S c Vitotronic 200 (тип WO1B)	VBC702-S	отопительного контура без смесителя и максимум двух отопительных контуров со смесителем Внимание: ограниченный доступ к данным	2.0
Контроллеры д	ля твердотопливных кот	пов		
VT 200 FO1	Vitotronic 200, тип FO1	VBC550P	Водогрейный котел для работы на гранулированном древесном топливе, с контроллером	1.1
Устройства свя	зи			
VC 300 FA3/FI1 /FE1	Vitocom 300 FA3/FI1/FE1	Vitocom 300	Телекоммуникационный интерфейс для подключения	1.0
VC 300 FA3/FI1 /FE1	Vitocom 300 FA3/FI1/FE1	Vitocom 300_10	отопительной установки к системе дистанционного	1.0
VC 300 FA5/FI2 /GP2	Vitocom 300 FA5/FI2/GP2	Vitocom 300_LAN	контроля vitodata	1.0
VC 200 GP1	Vitocom 200 GP1	Vitocom 200_LAN		1.0

## 1.4 Регистрация Vitosoft 300

Для активации программы Vitosoft 300 и получения обновлений программного обеспечения требуется онлайновая регистрация на портале Viessmann (см. ниже).

## • Активация Vitosoft 300 (+ считывание лицензии (siehe Kapitel 3.1))

После регистрации пользователю сразу же предоставляется лицензионный файл для Vitosoft 300. Этот файл нужно сохранить в памяти компьютера, где установлена программа Vitosoft 300. Активация продукта посредством лицензионного файла может быть проведена в ходе установки программного обеспечения или максимум спустя 3 месяца.

Без считывания лицензионного файла пользование программой Vitosoft 300 ограничено

3 месяцами. По истечении этого срока или по истечении срока ранее считанной лицензии программа Vitosoft 300 больше не запускается.

Обновления программного обеспечения Vitosoft 300 и документация прибора (
 обновления программного обеспечения Vitosoft 300 (siehe Kapitel 1.6))
 Текущие обновления программного обеспечения и документация для продуктов Viessmann
 предоставляются в распоряжение бесплатно после регистрации в течение 2 лет. По истечении данного периода времени пользователь может заказать эту функцию, заключив договор на обслуживание программного обеспечения. Для этого каждый пользователь заблаговременно получает дополнительную информацию.

Для онлайновой регистрации на портале Viessmann нужно выполнить последовательно следующие шаги:

- Войти в систему на портале Viessmann (www.viessmann.de (http://www.viessmann.de/) ▶ "Login" ▶ "Start Login"), используя номер клиента и почтовый индекс, или посредством данных доступа для онлайновой системы заказов Viessmann (номер клиента 1/пароль).
- 2. Открыть формуляр онлайновой регистрации ("Информационный обмен" ▶ "Vitosoft 300" ▶ "Perистрация Vitosoft") и полностью заполнить его (иметь наготове № заказа или № накладной для DVD Vitosoft 300).
- 3. Нажать кнопку Отправить регистрацию.
- Загрузка начинается автоматически. В диалоге загрузки нажать кнопку Сохранить и сохранить лицензионный файл в памяти компьютера, на котором должна работать программа Vitosoft 300. Активировать продукт в процессеустановки (siehe Kapitel 1.5) или после того в течение 3 месяцев посредством диалога Считать лицензию (siehe Kapitel 3.1).

<sup>¥</sup> Регистрационный формуляр может быть вызван также напрямую (регистрация как в пункте 1):

https://www.viessmann.com/wps/myportal/vi.Daten-Kommunikation.Vitosoft300 (https://www.viessmann.com/wps/myportal/vi.Daten-Kommunikation.Vitosoft300/)

## 1.5 Установить Vitosoft 300

## Указания по монтажу

Для установки Vitosoft 300 пользователь должен быть зарегистрирован на компьютере с правами администратора. Установка полностью выполняется в режиме меню несколькими последовательными шагами. В зависимости от операционной системы при этом устанавливаются дополнительные компоненты программного обеспечения для работы Vitosoft 300. Поэтому может случиться, что компьютер в процессе установки программы придется заново запустить.

## Запуск установочной программы

Если эта функция не отключена в операционной системе, программа по установке Vitosoft 300 запускается автоматически после загрузки DVD. Установочная программа может быть также запущена вручную файлом VitoSoft300SID\_Setup.exe. Этот файл находится в базовой директории DVD.

## Процесс установки программы

Для установки Vitosoft 300 следовать инструкциям в описанных ниже шагах установочной программы. Каждый следующий шаг запускается кнопкой Дальше.

Процесс установки можно преждевременно закончить кнопкой Installationsvorgang kann mit Прервать и продолжить в более позднее время повторным выполнением установочной программы. Программа Vitosoft 300 готова к работе только после полного выполнения всех шагов.

## 1. Актуализация:

- проверка системных предпосылок установочной программой: компоненты, удовлетворяющие минимальным требованиям, отмечаются "галочкой". Если минимальные требования для какого-либо компонента не выполнены, он отмечается "крестиком".

Установка программы может быть продолжена даже в том случае, если не все компоненты отвечают минимальным требованиям. Это может привести к нарушениям при работе с программой Vitosoft 300.

- Актуализация системы с необходимыми компонентами программного обеспечения: установочная программа автоматически определяет, какие дополнительные компоненты

программного обеспечения требуются для работы Vitosoft 300, и показывает их в отдельном списке. Компоненты устанавливаются друг за другом (после установки отдельных компонентов может понадобиться повторный запуск компьютера).

#### 2. Комплектация:

принять **условия пользования (siehe Kapitel 1.2)** для Vitosoft 300 и, если потребуется, активировать программное обеспечение путем скачивания лицензионного файла.

#### 3. Подготовка:

определить папку для установки программы и пункт в меню запуска Windows.

4. Установка:

идет копирование файлов программы Vitosoft 300.

5. Окончание:

заново включить компьютер.

После выполненной установки можно повторным вызовом установочной программы устранить неполадки или удалить текущее приложение. При установке обновлений программного обеспечения (siehe Kapitel 1.6) установочная программа запускается автоматически.

## 1.6 Обновления ПО Vitosoft 300

Обновления программного обеспечения Vitosoft 300 своевременно и в удобной для пользователя форме предоставляют в распоряжение расширения функций и новые функции продукта.

Для загрузки и установки обновления программного обеспечения должны быть выполнены следующие условия:

- Vitosoft 300 полностью установлен на используемом компьютере.
- Активация продукта была проведена успешно (+ регистрация Vitosoft 300 (siehe Kapitel 1.4)).
- Имеется действующая связь через Интернет с высокой скоростью передачи данных, например, DSL, HSDPA.

Сведения о наличии обновлений программного обеспечения для Vitosoft 300 приведены на сайте www.viessmann.de/vitosoft-300 (http://www.viessmann.de/vitosoft-300).

Обновления программного обеспечения Vitosoft 300 могут содержать следующие программные компоненты:

- новые/актуализированные функции программного обеспечения
- новые/актуализированные данные приборов (siehe Kapitel 7.2.1)
- новая/актуализированная документация
- новые/актуализированные запчасти

#### Проверить на обновления

- Если компьютер подключен к Интернету, программа Vitosoft 300 при каждом запуске программы автоматически проверяет наличие на сервере обновлений Vitosoft 300 актуального обновления для используемой версии программы.
- Эта проверка может быть также выполнена в любой момент вручную. Для этого в меню программы (siehe Kapitel 2) последовательно выбрать ? и Проверить на обновления.

#### Актуальное обновление отсутствует

Если при проверке **вручную** текущее обновление программного обеспечения не было найдено, появляется сообщение **Актуализация программного обеспечения отсутствует**. Подтвердить это сообщение нажатием OK.

#### Актуальное обновление имеется

Если актуальное обновление программного обеспечения имеется, появляется диалог Обновление программного обеспечения.

💡 Обновления, как правило, имеют объем порядка 40 МБ. Поэтому обновления следует загружать

только при наличии быстродействующей связи для обмена данными через Интернет, например, DSL, HSDPA.

## Загрузка и установка обновления

- 1. В диалоге Обновление программного обеспечения нажать кнопку Установить.
- 2. Загрузка файла обновления запускается автоматически и процесс отображается на дисплее.
- После полной загрузки файла автоматически запускается установочная программа для Vitosoft 300 (siehe Kapitel 1.5). При этом следовать указаниям. Для окончания установки может потребоваться заново запустить компьютер.
- В случае преждевременного окончания загрузки файла обновления нажатием кнопки Прервать файл обновления не сохраняется на компьютере. Проверка на актуальные обновления повторяется при следующем запуске программы.

#### Загрузить обновление позже (рекомендуется при медленной скорости обмена данными)

В диалоге Обновление программного обеспечения нажать кнопку Напомнить позже. Проверка на актуальные обновления повторяется при следующем запуске программы.

## 1.7 Документация продукта для Vitosoft 300

Сведения о наличии актуальной документации для Vitosoft 300 приведены на сайте www.viessmann.de/vitocom-300 (http://www.viessmann.de/vitosoft-300).

## 2 Указания по пользованию

Vitosoft 300 имеет два горизонтальных меню.

## Меню программы

Меню программы находится **под** титульной строкой и содержит функции и настройки, с помощью которых можно индивидуально настроить работу программы Vitosoft 300.



🖲 Меню программы

🛞 Титульная строка

## Файл

Считать лицензию (siehe Kapitel 3.1)	Считать лицензионный файл Vitosoft 300 и задействовать программу для длительного использования.
Закончить	Выход из программы Vitosoft 300.
Связь	
Акт (siehe Kapitel 4.1)	Показать акт обмена данными с подключенным прибором и согласовать настройки для протоколирования.
	Установить связь для обмена данными с прибором, подключенным через диагностический адаптер Optolink. Эта функция выполняется немедленно.
Установление связи	Если связь с каким-либо прибором установить невозможно, автоматически открывается обзор установки (siehe Kapitel 6), в котором можно выбрать отопительную установку для обработки в офлайновом режиме (siehe Kapitel 2.5) или создать новую установку.
Прекращение связи	Прекратить связь для обмена данными с прибором, подключенным через диагностический адаптер Optolink. Эта функция выполняется немедленно. После прекращения связи можно продолжить работу в офлайновом режиме (siehe Kapitel 2.5).
Система	
Настройки пользователя (siehe Kapitel 4.2)	Индивидуальные настройки пользователя, например, должен ли быть отображен диалог для выбора отопительной установки перед тем, как установить связь с подключенным прибором.
?	
Темы справки Проверить на обновления	Показывает онлайновую справку Vitosoft (siehe Kapitel 2.6). При наличии связи через Интернет программа Vitosoft 300 при запуске автоматически проверяет наличие новых обновлений программного обеспечения на сервере Vitosoft 300. С помощью пункта меню Проверить на обновления можно выполнить эту проверку вручную ( → обновления программы Vitosoft 300 (siehe Kapitel 1.6)).
Информация (siehe Kapitel 5.1)	Информация о программе, например, версия, лицензионный статус и т.п.

## Главное меню

Anlagenverwaltung Benker Ersatzteilmanagement Dokumentation Heckungsanlage 1 • Regelung für Öl-Brennwerfkessel • Warmepumpe Vitoral 300-0, zweistunfg Comment Anlagenausstätztung Bedierung Anlagenbild Behrenker Parameterituren	
Heizungsanlage 1    Regelung für Öl-Brennwerfkessel  Wärmepumpe Vitocal 300-0, zweistufig  Concent  C  B  Anlagenausstatung Bedienung Anlagenaus  Bediebslagebuch Bedienung  D  D  D  D  D  D  D  D  D  D  D  D  D	
Anlagenausstuttung Bedienung Anlagenäid Behireblagebuch Enstmatterennen	
Bedietnung Anlagenbild Bedriebstagebuch Paraonotieteinen	
Anlagenbild Behlebstagebuch	
Bebiebstagebuch	
Parametrianana	
- manual and the second s	
Abriahmeprotokoli	
Diagnose	
Dokumentation	
Ersatzleile	
Enveltede Diagnose	

🔊 Главное меню

😰 Линейка приборов

💮 Подменю

😥 Рабочая зона, содержит выбранный в данный момент вид

Главное меню содержит следующие пункты меню: **Администратор установок**, **Обслуживание**, **управление запчастями** и **Документация**. В расположенных вертикально с левой стороны подменю представлены зависящие от установки функции Vitosoft 300.

## Линейка приборов 📵

Линейка приборов (строка под пунктами главного меню) содержит следующие функции:

- Индикация имени установки (siehe Kapitel 6).
- Индикация и выбор относящихся к отопительной установке приборов (glossary.html).
- - Краткое название прибора может быть индивидуально введено пользователем.
  - Выбор прибора осуществляется щелчком по краткому названию прибора.

#### Показать информацию к приборам

Если установить курсор мыши на краткое название прибора, отображается следующая краткая информация ("Tooltip"):

- название продукта (+ приборы и принадлежности (siehe Kapitel 7.2.1))
- состояние связи (онлайн/офлайн, см. ниже)

Дополнительно для приборов, являющийся абонентами сети LON (glossary.html) фирмы Viessmann:

- Номер установки:
  - В сети LON фирмы Viessmann могут быть конфигурированы максимум 5 "логических" установок.
- Номер абонента:
   Идентификация прибора как абонента сети LON фирмы Viessmann в "логической" установке.
- Устройство обработки неисправностей (да/нет):

Устройство обработки неисправностей контролирует абоненты в сети LON.

#### Индикация состояния связи

Символы, находящиеся перед краткими названиями приборов на линейке приборов, имеют следующие

#### значения:

- Прибор в онлайновом режиме (siehe Kapitel 2.5) Сигналов неисправностей нет.
- \_ Прибор в онлайновом режиме (siehe Kapitel 2.5)
- В подключенном приборе имеются текущие сигналы неисправностей. С учетом сигналов неисправностей принять подходящие меры (+ архив ошибок (siehe Kapitel 7.9.4)).
- Прибор в офлайновом режиме (siehe Kapitel 2.5) При последней действующей связи сигналы неисправностей отсутствовали.
  - Прибор в офлайновом режиме (siehe Kapitel 2.5)
- При последней действующей связи имелись сигналы неисправностей в подключенном приборе. Установить связь с прибором и проверить, имеются ли еще сигналы неисправностей; если потребуется, с учетом сигналов неисправностей принять подходящие меры ( **архив ошибок (siehe Kapitel 7.9.4)**).
  - Разделительная метка между абонентами сети LON и остальными приборами отопительной установки.

#### Функции в подменю

## Администратор установок

	Содержит таблицу, где представлены все имеющиеся в базе данных отопительные установки.
Администратор установки - обзор установки (siehe Kapitel 6)	<ul> <li>Здесь можно изменить данные установки (имя, местонахождение и т.п.), добавить новые отопительные установки, а также скопировать или удалить имеющиеся установки.</li> </ul>
	<ul> <li>В данном списке выбирается отопительная установка для обработки.</li> </ul>
Импорт (siehe Kapitel 6.2)	Импорт отопительных установок (включая данные установки и значения настройки) в формате XML, которые были созданы с помощью программы Vitosoft 300 на этом или другом компьютере.
Экспорт (siehe Kapitel 6.3)	Экспорт выбранных отопительных установок (включая данные установок и значения настройки) в файл XML.

## Обслуживание

Обзор (siehe Kapitel 7.1)

Оборудование установки

Индикация следующих сведений в одном окне:

- Текущие значения настройки основных параметров приборов
- Состояние приборов, например, наличие неисправностей

# Приборы и принадлежности (siehe Kapitel 7.2.1) Добавление приборов и управление приборами, например, теплогенераторами и компонентами открытой в данной момент отопительной установки. Документы (siehe Kapitel 7.2.2) Управление (siehe Kapitel 7.4) Добавление и управление пользовательскими документами для открытой в данной момент отопительной установки. Индикация и обработка параметров для управления выбранным прибором.

Индикация следующих параметров:

• Значения для составления баланса

• Нагрузка и время работы компрессоров

- Статистика (siehe Kapitel 7.3) (только для тепловых насосов)
- Наработка/циклограммы теплового насоса и отопительной установки.

(siehe Kapitel 7.5) Изображение установки (siehe Kapitel 7.5)

Ввод или индикация фотоснимка или схемы установки.

(siehe Kapitel 7.5)Рабочий Составление, индикация и выдача заметок. Каждая запись сохраняется журнал (siehe Kapitel 7.6) в базе данных Vitosoft 300 с отметкой времени. Параметризация Параметры ввода в Индикация и обработка параметров выбранного прибора для ввода в эксплуатацию (siehe эксплуатацию. Kapitel 7.7.1) Индикация и обработка параметров уровня кодирования 2. • Режим кодирования 2 Указание! (siehe Kapitel 7.7.2) Для обработки уровня кодирования 2 для тепловых насосов необходимо специальное обучение ("Обучение специалистов"). Сравнение значений настройки различных наборов параметров, сохраненных в базе данных (состояний обработки), например, • Сравнение параметров состояния при поставке с текущими значениями, считанными из (siehe Kapitel 7.7.3) прибора. Обработка и управление различными наборами параметров (состояниями обработки) в базе данных. Наборы параметров Сохранение в базе данных Vitosoft 300. (siehe Kapitel 7.7.4) Экспорт в виде файла XML. Импорт из файлов XML. Индикация параметров в режиме кодирования 2 в окне без • Все коды группирования. Составление и отображение акта приемки в формате PDF. Акт приемки Акт приемки (siehe Kapitel наряду с перечнем данных установки содержит в числе прочего текущие 7.8) значения настройки всех отображенных в программе Vitosoft 300 параметров для всех приборов. Диагностика Данные приборов (siehe Отображение информации, описывающей конструкцию прибора и Kapitel 7.9.1) установленные компоненты. (только для настенных газовых котлов) • Диагностика установки Отображение индивидуальных параметров установки для диагностики. (siehe Kapitel 7.9.2) • Диагностика системы Отображение выбранных параметров приборов для диагностики. (siehe Kapitel 7.9.3) Отображение считанного из выбранного прибора архива сигналов с • Архив сигналов (siehe текстом и кодом сигнала. Kapitel 7.9.4) Сравнение значений настройки различных наборов параметров, сохраненных в базе данных (состояний обработки). Это позволяет, • Сравнение параметров например, сравнить считанные из прибора значения настройки с (siehe Kapitel 7.7.3) состоянием при поставке. • Проверка реле (siehe Выполнить проверку подключенных к прибору реле. Kapitel 7.9.6) Отображение и запись временных кривых измеренных моментальных • Трендинг (siehe Kapitel значений, например, температуры. 7.9.7) • Первичные настройки Сброс параметров приборов в состояние при поставке. (siehe Kapitel 7.9.8) Документация (siehe Kapitel Перечень и отображение документов для всех приборов и 7.10) принадлежностей, входящих в установку. Отображение запчастей для входящих в установку приборов и Перечень запчастей (siehe принадлежностей, ввод запчастей в список для заказа (список Kapitel 7.11) выбранных запчастей (siehe Kapitel 8.2)).

## 2.1 Линейка приборов

Линейка приборов (строка под пунктами главного меню) содержит следующие функции:

• Индикация имени установки (siehe Kapitel 6).

- Индикация и выбор относящихся к отопительной установке приборов (glossary.html).
- Краткое название прибора может быть индивидуально введено пользователем.
- Выбор прибора осуществляется щелчком по краткому названию прибора.

## Показать информацию к приборам

Если установить курсор мыши на краткое название прибора, отображается следующая краткая информация ("Tooltip"):

- название продукта (\* приборы и принадлежности (siehe Kapitel 7.2.1))
- состояние связи (онлайн/офлайн, см. ниже)

Дополнительно для приборов, являющийся абонентами сети LON (glossary.html) фирмы Viessmann:

- Номер установки:
  - В сети LON фирмы Viessmann могут быть конфигурированы максимум 5 "логических" установок.
- Номер абонента:

Идентификация прибора как абонента сети LON фирмы Viessmann в "логической" установке.

• Устройство обработки неисправностей (да/нет):

Устройство обработки неисправностей контролирует абоненты в сети LON.

#### Индикация состояния связи

Символы, находящиеся перед краткими названиями приборов на линейке приборов, имеют следующие значения:

- Прибор в онлайновом режиме (siehe Kapitel 2.5) Сигналов неисправностей нет.
- Прибор в офлайновом режиме (siehe Kapitel 2.5) При последней действующей связи сигналы неисправностей отсутствовали.
  - Прибор в офлайновом режиме (siehe Kapitel 2.5)
- При последней действующей связи имелись сигналы неисправностей в подключенном приборе. Установить связь с прибором и проверить, имеются ли еще сигналы неисправностей; если потребуется, с учетом сигналов неисправностей принять подходящие меры ( архив ошибок (siehe Kapitel 7.9.4)).
- Разделительная метка между абонентами сети LON и остальными приборами отопительной установки.

## 2.2 Символы управления

Возможны следующие символы управления:

- Показать тему справки
   Открывает онлайновую справку Vitosoft 300.
   Актуализировать
- Актуализирует содержимое текущего изображения.
- < Показать детали
- Показывает, например, все параметры одной группы.
- Скрыть детали Скрывает, например, все параметры одной группы. Обработать

Программа переходит для дальнейшей обработки элемента к другому изображению или



Изменения с перечисленными ниже функциями сохраняются лишь временно. При актуализации или при следующем отображении окна таблицы сбрасываются в состояние по умолчанию.

## Перелистывание (имеется не для всех таблиц)

Для многих строк (записей) таблица отображается на нескольких страницах. Перелистывание страниц возможно посредством следующих символов управления:



Показать первую страницу.

Показать предыдущую страницу. Показать следующую страницу.

Показать последнюю страницу.

Показать страницу N (N=1..последняя страница).

## Сортировать записи таблицы

Сортирование таблицы можно задать щелчком по заголовку столбца по следующим правилам:

1-й щелчок а 2-й щелчок а
Записи таблицы сортируются по этому столбцу по возрастающей.
Записи таблицы сортируются по этому столбцу по убывающей.
Сортирование отменяется.

Сортирование может быть задано также для нескольких столбцов. После этого вначале выполняется сортирование для столбца, для которого оно было задано последним. Если несколько записей в этом столбце имеют одинаковое значение, сортирование производится по столбцу, для которого оно было задано вторым.

## Изменить ширину столбца

Чтобы изменить ширину столбца, установить курсор **между** двумя заголовками столбцов в верхней строке таблицы, чтобы курсор принял форму **н**и. При нажатой левой клавише мыши изменить ширину столбца.

## Изменить последовательность столбцов

Чтобы изменить последовательность столбцов, можно переместить заголовки столбцов в другое положение в заголовке таблицы.

Перемещение заголовка столбца возможно в том случае, если курсор имеет форму 🎞

## 2.4 Контекстное меню

В отдельных случаях имеется в распоряжении контекстное меню, которое открывается щелчком правой клавишей мыши по активному элементу. В зависимости от активного элемента и от конкретной обработки контекстное меню может состоять из различных символов управления, которые отображают основные возможности обработки, имеющиеся в распоряжении в данный момент.

Возможны следующие символы управления:



Открывает онлайновую справку Vitosoft 300.

- Актуализировать
- Ктуализирует содержимое текущего изображения.
- <показать детали
- Показывает, например, все параметры одной группы.
- 🚬 Скрыть детали
  - Скрывает, например, все параметры одной группы.

#### 🚽 Обработать

. / / Программа переходит для дальнейшей обработки элемента к другому изображению или открывает отдельный диалог.

#### Добавить / создать

Добавляет новый элемент. Если потребуется, программа переходит к другому изображению или открывает отдельный диалог.

- Открыть, например, документ
- Ввести в список, например, запчасть в Перечень выбранных запчастей (siehe Kapitel 8.2).

#### Скачать

Загружает текущий документ из сервера обновлений Vitosoft 300.

#### Копировать

Копирует текущий элемент, например, прибор. В другом изображении или в отдельном диалоге можно ввести наименование копии.

## **Удалить**

Удаляет выделенный элемент из текущего изображения. Перед выполнением нужно подтвердить опрос безопасности кнопкой Да или Удалить.

## 2.5 Связь с прибором

## Режимы связи

## Онлайновый режим 🎑

Компьютер, на котором запущена программа Vitosoft 300, соединен посредством диагностического адаптера Optolink с одним из **приборов (glossary.html)** (контроллер теплогенератора, контроллер отопительных контуров, телекоммуникационный интерфейс). В сети LON фирмы Viessmann все подключенные приборы могут быть запрошены через устройство обработки неисправностей.

- В этом режиме возможно считывание текущих значений из прибора и перенос изменений сразу в прибор.
- Символы состояния прибора (отображаются перед кратким обозначением прибора на линейке приборов (siehe Kapitel 2.1)):
  - Прибор в онлайновом режиме (siehe Kapitel 2.5) Сигналов неисправностей нет.

• В ходе обмена данными между прибором и Vitosoft 300 передаваемые объемы данных (количество точек данных) отображаются на линейке состояния.

Считываемые точки данных	Количество точек данных, которые еще подлежат считыванию в текущем цикле из подключенного прибора. Для следующего цикла считывания это количество рассчитывается заново.
Записываемые точки данных	Количество точек данных, которые еще подлежат передаче в подключенный прибор.

## Офлайновый режим 渊

Компьютер, на котором запущена программа Vitosoft 300, не соединен с выбранным прибором.

- В этом режиме возможна обработка параметров в Vitosoft 300. Изменения передаются в прибор только после следующего создания связи.
- Символы состояния прибора (отображаются перед кратким обозначением прибора на линейке приборов (siehe Kapitel 2.1)):
  - Прибор в офлайновом режиме (siehe Kapitel 2.5) При последней действующей связи сигналы неисправностей отсутствовали.
    - Прибор в офлайновом режиме (siehe Kapitel 2.5)
  - При последней действующей связи имелись сигналы неисправностей в подключенном приборе. Установить связь с прибором и проверить, имеются ли еще сигналы неисправностей; если потребуется, с учетом сигналов неисправностей принять подходящие меры (**\* архив ошибок (siehe Kapitel 7.9.4)**).

#### Создание связи с прибором

#### Создание связи

• Автоматически:

При подключении прибора к компьютеру посредством диагностического адаптера создание связи запускается автоматически (функция "Plug & Play").

• Вручную:

Посредством пункта Установление связи в меню Связь (siehe Kapitel 4) можно установить связь с прибором вручную.

#### Выбор установки при создании связи

Если задействован в **настройках пользователя (siehe Kapitel 4.2)**, при установлении связи с прибором появляется диалог **Создание связи**. Он позволяет присвоить подключенный прибор установке.

#### Прибор идентифицирован

Создать новую установку под следующим именем	Обнаруженный прибор присваивается <b>новой</b> отопительной установке. Внести имя новой установки в поле ввода и закрыть диалог кнопкой ОК. Устанавливается связь и автоматически создается новая отопительная установка в <b>администраторе установок (siehe Kapitel 6)</b> .
Присвоить	Обнаруженный прибор присваивается <b>имеющейся</b> отопительной установке. Для
имеющейся	этого выбрать имеющуюся установку из списка и закрыть диалог кнопкой ОК.
установке	Устанавливается связь с прибором.

Если задействовать Диалог больше не показывать, данный диалог больше не отображается, и последняя выбранная опция принимается как стандартная настройка.

#### Прибор однозначно не идентифицирован

В диалоге Создание связи отображается указание Прибор однозначно присвоить не удалось.

Новый прибор - ввод имени	Ввести новое короткое имя прибора и закрыть диалог кнопкой ОК. Устанавливается связь и в базе данных создается прибор со стандартным набором данных. Прибор присваивается выбранной в данный момент отопительной установке и появляется как дополнительная запись в <b>перечне</b> <b>приборов (siehe Kapitel 2.1)</b> .
• Имеющийся прибор	Поле списков обеспечивает однозначное присвоение типу приборов из базы данных Vitosoft 300. Кнопкой ОК диалог закрывается и устанавливается связь. Прибор присваивается выбранной в данный момент отопительной установке и появляется как дополнительная запись в перечне приборов (siehe Kapitel 2.1).

#### Выбор установки при прекращении связи

Диалог создания связи в настройках пользователя (siehe Kapitel 4.2) не задействовать.

#### Прекращение связи

Связь с прибором можно прекратить в любой момент. Для этого выбрать пункт **Прекращение связи** в меню Связь (siehe Kapitel 4).

## 2.6 Показать онлайновую справку

Vitosoft 300 содержит контекстную онлайновую справку, т.е. при вызове справки автоматически отображается подходящая к данному изображению виду тема справки.

#### Вызов контекстной онлайновой справки

Для показа подходящей к данному изображению темы нажать 🔞.

#### Вызов тем справки

Для показа начальной страницы (siehe Kapitel 1) онлайновой справки в меню программ (siehe Kapitel 2) выбрать последовательно ? и темы справки.

## 3 Файл

Считать лицензию (siehe Kapitel 3.1) Считать лицензионный файл Vitosoft 300 и задействовать программу для длительного использования.

Если программа Vitosoft 300 уже лицензирована, то в диалоге Информация (siehe Kapitel 5.1) внесены номер лицензии и номер клиента.

Закончить

Выход из программы Vitosoft 300.

## 3.1 Считать лицензию (активация продукта)

Программа Vitosoft 300 защищена лицензионным кодом от использования вне рамок лицензионного соглашения. Для пользования программой Vitosoft 300 в рамках лицензионного соглашения необходимо считать этот лицензионный код в форме лицензионного файла (\*.ecnlic).

Без считывания лицензионного файла пользование программой Vitosoft 300 ограничено 3 месяцами. По истечении этого срока или по истечении срока ранее считанной лицензии программа Vitosoft 300 больше не запускается.

## Считать лицензионный файл

Если программа Vitosoft 300 уже лицензирована, то в диалоге Информация (siehe Kapitel 5.1) внесены лицензиат и номер клиента.

- 1. В меню программы выбрать Файл > Считать лицензию.
- Указать место сохранения действующего лицензионного файла в диалоге Считать лицензию. Для этого
  - о ввести место сохранения файла непосредственно в поле ввода или
  - нажать кнопку Поиск и указать лицензионный файл в стандартном диалоге Windows для выбора файла.
- 3. Считать лицензионный файл нажатием ОК. После успешного считывания лицензии появляется сообщение **Лицензия установлена**.
- 4. Выйти из программы и заново включить компьютер.

## 4 Информационный обмен

Акт (siehe Kapitel 4.1)	Показать акт обмена данными с подключенным прибором и согласовать настройки для протоколирования.
	Установить связь для обмена данными с прибором, подключенным через диагностический адаптер Optolink. Эта функция выполняется немедленно.
Установление связи	Если связь с каким-либо прибором установить невозможно, автоматически открывается обзор установки (siehe Kapitel 6), в котором можно выбрать отопительную установку для обработки в офлайновом режиме (siehe Kapitel 2.5) или создать новую установку.
Прекращение связи	Прекратить связь для обмена данными с прибором, подключенным через диагностический адаптер Optolink. Эта функция выполняется немедленно. После прекращения связи можно продолжить работу в офлайновом режиме (siehe Kapitel 2.5).



## Акт

На вкладке **Акт** имеются 3 окна индикации, где отображаются события обмена данными с подключенным прибором. При включении данной функции события непрерывно протоколируются и предоставляют сведения для устранения проблем связи.

## Включение/выключение протоколирования

🗖 Акт	Протоколирование выключено
🗹 Акт	Протоколирование включено

## Удалить записи

Нажатием кнопки Удалить удаляются записи протоколирования из всех 3 окон индикации.

## Опции

Настройки для протоколирования событий.

🔽 Акт включен	Функция протоколирования включена.
	Все записи протоколирования непрерывно сохраняются в файлах.
🗹 Записать в файл	Чтобы не занимать лишнего места на жестком диске компьютера, этой функцией следует пользоваться, только если это действительно необходимо. Например, для передачи записей протокола с целью дополнительного анализа.
	Место для сохранения файлов протоколирования указывается в поле ввода <b>Каталог актов</b> (ввод непосредственно в поле или посредством в стандартном диалоге Windows для выбора каталогов).
Тип события	
🗹 Информация	Информация заносится в акт.
🗹 Предупреждение	Предупреждения заносятся в акт.
🗹 Ошибка	Ошибки заносятся в акт.
🗹 Отладка	Экспертная информация заносится в акт.

## Восстановить стандартные настройки

Чтобы вернуть настройки протоколирования, включая каталог актов, в состояние при поставке, нажать кнопку Стандарт.

## 4.2 Настройки пользователя

В диалоге Настройки пользователя можно задать следующие опции:

для выбора установки при создании связи

🔽 Показ количества считываемых точек данных Выбор языка

Код страны

При создании связи отображается диалог Создание связи, в котором можно (siehe Kapitel 2.5))(siehe Kapitel 1.3).

> Ŷ Эта настройка автоматически перестает действовать, если в диалоге Создание связи выбрана опция 🔽 Диалог больше не показывать.

Настройка опции показа считываемого из прибора количества данных (количества точек данных) в процессе передачи данных в строке состояния Vitosoft 300 ( + связь с прибором (siehe Kapitel 2.5)).

Задание языка для элементов индикации на операционной панели Vitosoft 300. Язык для отображения документов и наименований запчастей из базы данных Vitosoft 300.

# 5 Справка

Темы справки Проверить на обновления	Показывает онлайновую справку Vitosoft (siehe Kapitel 2.6). При наличии связи через Интернет программа Vitosoft 300 при запуске автоматически проверяет наличие новых обновлений программного обеспечения на сервере Vitosoft 300. С помощью пункта меню Проверить на обновления можно выполнить эту проверку вручную ( • обновления программы Vitosoft 300 (siehe Kapitel 1.6)).
Информация (siehe Kapitel 5.1)	Информация о программе, например, версия, лицензионный статус и т.п.
5.1 Информация	
Диалог Информация о Vitoso	ft 300 SID1 содержит следующие сведения:
Версия	Версия программного обеспечения, обязательно указывать при

Версия	запросах.
Авторское право	Юридическая ссылка на нематериальные права пользования.
Условия пользования	Условия пользования (siehe Kapitel 1.2) обязательны для выполнения.
Изготовитель	Имя фирмы-изготовителя программного обеспечения.
Лицензиат	Имя лицензиата, информация о <b>процессе регистрации (siehe Kapitel 1.4)</b> .
Номер клиента	Имя лицензиата, информация о процессе регистрации (siehe Kapitel 1.4).
TD-лицензия	Вид лицензии на программное обеспечение.

## 6 Администратор установок

**Обзор установки** содержит таблицу (**\*табличные функции**), где представлены все имеющиеся в базе данных установки. Для каждой отопительной установки в отдельных столбцах отображаются следующие данные установки:

- Имя установки
- Местонахождение установки
- Сведения об установке
- Номер установки

Данные установки служат для описания и идентификации отопительной установки и вводятся, например, в **акт приемки (siehe Kapitel 7.8)**.

#### Поиск установки

В больших по объему таблицах можно выполнить поиск записи путем последовательности знаков (любой знак, часть слова и т.п.). В процессе поиска программа проверяет наличие этой последовательности знаков в **видимой** зоне таблицы.

Для поиска ввести нужную последовательность знаков в поле поиска поверх таблицы и нажать кнопку Поиск. Результаты поиска отображаются непосредственно в таблице.

Чтобы снова показать все записи в таблице, снова вызвать текущий пункт меню или при пустом поле поиска нажать кнопку Поиск.

## Открыть установку

Щелкнуть дважды по одной из записей таблицы для нужной отопительной установки или выбрать в контекстном меню (siehe Kapitel 2.4) запись Открыть установку. Для отображения данных, считанных последними из прибора, автоматически открывается окно Обзор (siehe Kapitel 7.1).

Если компьютер подключен к прибору выбранной отопительной установки через диагностический адаптер Optolink, программа Vitosoft 300 автоматически устанавливает связь для обмена данными и считывает текущие настройки параметров и значения из прибора.

#### Показать и обработать все данные установки

#### Создать новую установку

Для создания новой установки нажать кнопку Создать установку или выбрать пункт Создать установку в контекстном меню (siehe Kapitel 2.4).

Новая установка сразу после создания появляется в таблице и содержит в столбцах **Имя установки** и **Сведения об установке** обозначение "Новая установка" с порядковым номером.

## Удалить установку

Для удаления отопительной установки из таблицы нажать кнопку 🔯 или выбрать пункт Удалить в контекстном меню (siehe Kapitel 2.4).

## Табличные функции

Изменения с перечисленными ниже функциями сохраняются лишь временно. При актуализации или при следующем отображении окна таблицы сбрасываются в состояние по умолчанию.

## Перелистывание (имеется не для всех таблиц)

Для многих строк (записей) таблица отображается на нескольких страницах. Перелистывание страниц возможно посредством следующих символов управления:



Показать первую страницу.

- Показать предыдущую страницу.
- Показать следующую страницу.
- Показать последнюю страницу.
- N Показать страницу N (N=1..последняя страница).

## Сортировать записи таблицы

Сортирование таблицы можно задать щелчком по заголовку столбца по следующим правилам:

1-й аписи таблицы сортируются по этому столбцу по возрастающей.

2-й Записи таблицы сортируются по этому столбцу по убывающей.

щелчок <del>–</del> 3-й

иелчок Сортирование отменяется.

Сортирование может быть задано также для нескольких столбцов. После этого вначале выполняется сортирование для столбца, для которого оно было задано последним. Если несколько записей в этом столбце имеют одинаковое значение, сортирование производится по столбцу, для которого оно было задано вторым.

## Изменить ширину столбца

Чтобы изменить ширину столбца, установить курсор **между** двумя заголовками столбцов в верхней строке таблицы, чтобы курсор принял форму *н*. При нажатой левой клавише мыши изменить ширину столбца.

## Изменить последовательность столбцов

Чтобы изменить последовательность столбцов, можно переместить заголовки столбцов в другое положение в заголовке таблицы.

Перемещение заголовка столбца возможно в том случае, если курсор имеет форму 🕀

## 6.1 Администратор установок

**Обзор установки** содержит таблицу (**\* табличные функции**), где представлены все имеющиеся в базе данных установки. Для каждой отопительной установки в отдельных столбцах отображаются следующие данные установки:

- Имя установки
- Местонахождение установки
- Сведения об установке
- Номер установки

Данные установки служат для описания и идентификации отопительной установки и вводятся, например, в **акт приемки (siehe Kapitel 7.8)**.

## Поиск установки

В больших по объему таблицах можно выполнить поиск записи путем последовательности знаков (любой знак, часть слова и т.п.). В процессе поиска программа проверяет наличие этой последовательности знаков в **видимой** зоне таблицы.

Для поиска ввести нужную последовательность знаков в поле поиска поверх таблицы и нажать

кнопку Поиск. Результаты поиска отображаются непосредственно в таблице.

Чтобы снова показать все записи в таблице, снова вызвать текущий пункт меню или при пустом поле поиска нажать кнопку Поиск.

#### Открыть установку

Щелкнуть дважды по одной из записей таблицы для нужной отопительной установки или выбрать в контекстном меню (siehe Kapitel 2.4) запись Открыть установку. Для отображения данных, считанных последними из прибора, автоматически открывается окно Обзор (siehe Kapitel 7.1).

Если компьютер подключен к прибору выбранной отопительной установки через диагностический адаптер Optolink, программа Vitosoft 300 автоматически устанавливает связь для обмена данными и считывает текущие настройки параметров и значения из прибора.

#### Показать и обработать все данные установки

#### Создать новую установку

Для создания новой установки нажать кнопку Создать установку или выбрать пункт Создать установку в контекстном меню (siehe Kapitel 2.4).

Новая установка сразу после создания появляется в таблице и содержит в столбцах **Имя установки** и **Сведения об установке** обозначение "Новая установка" с порядковым номером.

#### Удалить установку

Для удаления отопительной установки из таблицы нажать кнопку 🔯 или выбрать пункт Удалить в контекстном меню (siehe Kapitel 2.4).

## Табличные функции

Изменения с перечисленными ниже функциями сохраняются лишь временно. При актуализации или при следующем отображении окна таблицы сбрасываются в состояние по умолчанию.

## Перелистывание (имеется не для всех таблиц)

Для многих строк (записей) таблица отображается на нескольких страницах. Перелистывание страниц возможно посредством следующих символов управления:

N.
Þ
Þ
N

17

Показать первую страницу.

Показать предыдущую страницу.

Показать следующую страницу.

- Показать последнюю страницу.
- Показать страницу N (N=1..последняя страница).

## Сортировать записи таблицы

Сортирование таблицы можно задать щелчком по заголовку столбца по следующим правилам:

1-й щелчок	*	Записи таблицы сортируются по этому столбцу по возрастающей.
2-й щелчок	Ŧ	Записи таблицы сортируются по этому столбцу по убывающей.
3-й щелчок		Сортирование отменяется.

Сортирование может быть задано также для нескольких столбцов. После этого вначале выполняется сортирование для столбца, для которого оно было задано последним. Если несколько записей в этом столбце имеют одинаковое значение, сортирование производится по столбцу, для которого оно было задано вторым.

## Изменить ширину столбца

Чтобы изменить ширину столбца, установить курсор **между** двумя заголовками столбцов в верхней строке таблицы, чтобы курсор принял форму **н**. При нажатой левой клавише мыши изменить ширину столбца.

## Изменить последовательность столбцов

Чтобы изменить последовательность столбцов, можно переместить заголовки столбцов в другое положение в заголовке таблицы.

Перемещение заголовка столбца возможно в том случае, если курсор имеет форму 🗣.

## 6.1.1 Детальный вид

Детальный вид показывает все данные установки с тематическим подразделением на следующие группы:

- Общие параметры
- Местные данные
- Данные клиента

## Обработка данных установки

Обработка данных установки выполняется отдельно для каждой группы. Для этого нажать 🦽 в верхней строке или щелкнуть по отображенному там названию группы, например, **Местные данные**. В режиме обработки можно заново задать или изменить данные установки в отдельных полях ввода.

#### Сохранить изменения

Для сохранения введенной информации в базе данных нажать кнопку Сохранить.

#### Не сохранять изменения

Если изменения не должны быть сохранены в базе данных, нажать кнопку Назад.

#### Выход из детального вида

Вернуться нажатием кнопки Обзор в обзор установки (siehe Kapitel 6) или выбрать любую из записей меню.

## 6.2 Импорт

В изображении **Импорт** можно **им** портировать отопительные установки из файла XML в базу данных Vitosoft 300.

Так, например, можно задать стандартные значения настройки для отопительной установки на рабочем месте в офисе и использовать их затем на различных компьютерах (ноутбуках) или рассылать электронной почтой. Различные значения параметров отопительной установки могут быть сохранены на носителе данных, например, на флэш-карте USB на случай сервисного обслуживания.

Vitosoft 300 импортирует только файлы XML, которые были экспортированы из Vitosoft 300 и сохранены на носителе данных, например, на сервере, флэш-карте USB и т.п.
#### Выбрать импортный файл

Для выбора импортного файла войти в стандартный диалог Windows для выбора файла клавишей Поиск. В поле отображается выбранный файл.

#### Определение опций импорта

В зависимости от того, имеется ли уже импортируемая установка в базе данных Vitosoft 300 или нет, опции импорта имеют различные значения:

1. Установка из файла XML уже имеется в базе данных Vitosoft 300.

Опции импорта	🗹 Переписать установки	🔝 Переписать установки
🔽 Импортировать	Данные установки из импортного файла	Данные имеющейся установки
установки	переписывают данные	сохраняются.
	имеющеися установки. Значения настройки из	Имеющиеся в файле XMI
🔽 Импортировать	импортного файла	наборы параметров (siehe
значения	переписывают значения	Kapitel 7.7.4) добавляются к
	имеющейся установки.	данным.

2. Установка из файла XML отсутствует в базе данных Vitosoft 300. Эта установка автоматически создается при импорте.

Опции импорта	🗹 / 🔲 Переписать установки
Импортировать установки	Данные установки импортируются.
Импортировать значения	Значения настройки импортируются.

Если данные установки или значения настройки были переписаны при импорте, отменить эту процедуру уже невозможно.

#### Выполнить импорт

- 1. Выбрать импортный файл.
- 2. Определить опции импорта.
- 3. Нажать кнопку Импортировать.

### 6.3 Экспорт

В изображении **Экспорт** можно **экс**портировать отопительные установки из базы данных Vitosoft 300 в файл XML.

Так, например, можно задать стандартные значения настройки для отопительной установки на рабочем месте в офисе и использовать их затем на различных компьютерах (ноутбуках) или рассылать электронной почтой. Различные значения параметров отопительной установки могут быть сохранены на носителе данных, например, на флэш-карте USB на случай сервисного обслуживания.

Имеющиеся отопительные установки перечислены в виде таблицы в обзоре установок (siehe Kapitel 6).

#### Поиск установки

В больших по объему таблицах можно выполнить поиск записи путем последовательности знаков (любой знак, часть слова и т.п.). В процессе поиска программа проверяет наличие этой последовательности знаков в **видимой** зоне таблицы.

Для поиска ввести нужную последовательность знаков в поле поиска поверх таблицы и нажать кнопку Поиск. Результаты поиска отображаются непосредственно в таблице.

Чтобы снова показать все записи в таблице, снова вызвать текущий пункт меню или при пустом поле поиска нажать кнопку Поиск.

💡 В изображении Экспорт возможен поиск только по имени установки.

#### Определение опций экспорта

Набор данных XML для отопительной установки содержит все основные данные выбранной отопительной установки. К ним относятся, в числе прочего:

- Данные установки
- Имеющиеся приборы и принадлежности
- Параметры для всех приборов
- Наборы параметров и значения из сравнения параметров
- Измеренные значения и записи трендов для всех приборов
- Документы и запчасти
- Все записи из рабочего журнала и архива сигналов.

Путем проставления галочек в контрольных окошках таблицы устанавливаются следующие опции экспорта.

#### Экспортировать установку

Сохраненный последним набор данных XML экспортируется в файл XML.

#### 🔲 Экспортировать значения

Все сохраненные наборы данных XML экспортируются в файл XML.

Посредством M в верхней строке таблицы задействуются все контрольные окошки в соответствующем столбце.

#### Выполнить экспорт

- 1. Определить опции экспорта.
- 2. Нажать кнопку Экспортировать.
- 3. Отображается диалог скачивания интернет-браузера.
- 4. Сохранить файл XML в системе файлов (+ онлайновая справка интернет-браузера).

## 7 Обслуживание

### Функции в подменю

	Индикация следующих сведений в одном окне:
Обзор (siehe Kapitel 7.1)	• Текущие значения настройки основных параметров приборов
~ ~	• Состояние приборов, например, наличие неисправностей
Оборудование установки	
<ul> <li>Приборы и принадлежности (siehe Kapitel 7.2.1)</li> </ul>	Добавление приборов и управление приборами, например, теплогенераторами и компонентами открытой в данной момент отопительной установки.
<ul> <li>Документы (siehe Kapitel 7.2.2)</li> </ul>	Добавление и управление пользовательскими документами для открытой в данной момент отопительной установки.
Управление (siehe Kapitel 7.4)	Индикация и обработка параметров для управления выбранным прибором.
	Индикация следующих параметров:
	• Значения для составления баланса
Статистика (siehe Kapitel 7.3) (топько для тепловых насосов)	<ul> <li>Нагрузка и время работы компрессоров</li> </ul>
	<ul> <li>Наработка/циклограммы теплового насоса и отопительной установки.</li> </ul>
(siehe Kapitel 7.5) Изображение установки (siehe Kapitel 7.5)	Ввод или индикация фотоснимка или схемы установки.
(siehe Kapitel 7.5)Рабочий журнал (siehe Kapitel 7.6) Параметризация	Составление, индикация и выдача заметок. Каждая запись сохраняется в базе данных Vitosoft 300 с отметкой времени.
<ul> <li>Параметры ввода в эксплуатацию (siehe Kapitel 7.7.1)</li> </ul>	Индикация и обработка параметров выбранного прибора для ввода в эксплуатацию.
	Индикация и обработка параметров уровня кодирования 2.
<ul> <li>Режим кодирования 2 (siehe Kapitel 7.7.2)</li> <li>Сравнение параметров (siehe Kapitel 7.7.3)</li> </ul>	Указание! Для обработки уровня кодирования 2 для тепловых насосов необходимо специальное обучение ("Обучение специалистов"). Сравнение значений настройки различных наборов параметров, сохраненных в базе данных (состояний обработки), например, состояния при поставке с текущими значениями, считанными из
(,	прибора.
	Обработка и управление различными наборами параметров (состояниями обработки) в базе данных.
<ul> <li>Наборы параметров</li> <li>(siebe Kapitel 7.7.4)</li> </ul>	<ul> <li>Сохранение в базе данных Vitosoft 300.</li> </ul>
	<ul> <li>Экспорт в виде файла XML.</li> </ul>
• Все коды	• Импорт из файлов XML. Индикация параметров в режиме кодирования 2 в окне <b>без</b> группирования.
Акт приемки (siehe Kapitel 7.8)	наряду с перечнем данных установки содержит в числе прочего текущие значения настройки всех отображенных в программе Vitosoft 300 параметров для всех приборов.
Диагностика	······································
• Данные приборов (siehe Kapitel 7.9.1) (только для настенных газовых котлов)	Отображение информации, описывающей конструкцию прибора и установленные компоненты.

• Диагностика установки

(siehe Kapitel 7.9.2)

<ul> <li>Диагностика системы (siehe Kapitel 7.9.3)</li> </ul>	Отображение выбранных параметров приборов для диагностики.
<ul> <li>Архив сигналов (siehe Kapitel 7.9.4)</li> </ul>	Отображение считанного из выбранного прибора архива сигналов с текстом и кодом сигнала.
• Сравнение параметров (siehe Kapitel 7.7.3)	Сравнение значений настройки различных наборов параметров, сохраненных в базе данных (состояний обработки). Это позволяет, например, сравнить считанные из прибора значения настройки с состоянием при поставке.
<ul> <li>Проверка реле (siehe Kapitel 7.9.6)</li> </ul>	Выполнить проверку подключенных к прибору реле.
<ul> <li>Трендинг (siehe Kapitel 7.9.7)</li> </ul>	Отображение и запись временных кривых измеренных моментальных значений, например, температуры.
<ul> <li>Первичные настройки (siehe Kapitel 7.9.8)</li> </ul>	Сброс параметров приборов в состояние при поставке.
Документация (siehe Kapitel 7.10)	Перечень и отображение документов для всех приборов и принадлежностей, входящих в установку.
Перечень запчастей (siehe Kapitel 7.11)	Отображение запчастей для входящих в установку приборов и принадлежностей, ввод запчастей в список для заказа (список выбранных запчастей (siehe Kapitel 8.2)).
7.1 Обзор	· · · · · //

Отображение индивидуальных параметров установки для диагностики.

Окно Обзор содержит следующую информацию:

- Значения параметров прибора: тип и объем параметров зависит от выбранного прибора.
- Состояние прибора, например, наличие неисправностей.

Для лучшего обзора индикация параметров осуществляется с тематической классификацией по группам параметров. Это группирование соответствует структуре меню в блоке управления. Параметры отображаемых групп можно показывать и скрывать независимо друг от друга ( 🔶 показать/скрыть параметры).

- В онлайновом режиме (siehe Kapitel 2.5) значения всех отображенных параметров заново считываются из подключенного прибора и отображаются в окне.
- В офлайновом режиме (siehe Kapitel 2.5) отображаются значения, считанные из прибора последними.
- Если компьютер никогда раньше не устанавливал связь с выбранным прибором, для одних параметров отображается значение в состоянии при поставке, а для других отображается "---".
- Вид отображаемого текста соответствует следующей информации состояния:
  - Значение этого параметра было изменено в сравнении с последним Жирный текст считыванием из данного прибора.
  - Значение этого параметра не было изменено в сравнении с последним Нормальный текст считыванием из данного прибора.

В этом окне возможен только показ значений, но не их обработка.

#### Выбрать прибор (glossary.html)

Шелкнуть по сокращенному названию прибора в Линейка приборов (siehe Kapitel 2.1).

Если компьютер соединен с прибором, то производится автоматическое считывание актуальных значений для всех параметров и обновление индикации.

#### Показать состояние прибора

В верхней зоне окна Обзор отображается текущее состояние прибора:

۲ Неисправностей нет.

Имеются текущие неисправности прибора



Отображаются код неисправности, соответствующий текст сообщения и время появления (дата, время суток). Изучить сообщение о неисправности и принять подходящие меры ( **архив ошибок (siehe Kapitel 7.9.4)**).

Например: код неисправности: "BD", текст сообщения: "Ошибка дистанц. управл. OK2".

#### Актуализировать изображение вручную

Нажать 🤁 . Если прибор находится в онлайновом режиме (siehe Kapitel 2.5), то можно считать из прибора и отобразить текущие значения всех изображенных параметров.

#### Показать/скрыть параметры

1	Показать параметры
7	Отображает все параметры одной группы.
5.2	Скрыть параметры
¥.	Скрывает все параметры одной группы.
Показать группы	Показывает одновременно параметры всех групп.
Скрыть группы	Скрывает одновременно параметры всех групп.

#### Показать краткую информацию

Vitosoft 300 может показать ко многим параметрам краткую информацию ("Tooltip"), которая содержит технические пояснения. Эта краткая информация появляется при установке курсора мыши на соответствующее имя параметра.

### 7.2 Оборудование установки

#### Оборудование установки

- Приборы и Добавление приборов и управление приборами, например, теплогенераторами и компонентами открытой в данной момент отопительной установки.
- Документы (siehe Kapitel Добавление и управление пользовательскими документами для 7.2.2) открытой в данной момент отопительной установки.

### 7.2.1 Приборы и принадлежности

В изображении Приборы и принадлежности можно отобразить и обработать оборудование отопительной установки.

#### Приборы

К приборам относятся:

- теплогенераторы с контроллером
- контроллеры котловых контуров и тепловых насосов, каскадные контроллеры, контроллеры и отопительных контуров
- устройства связи

#### Принадлежности

К принадлежностям относятся:

- электронные компоненты, например, устройства дистанционного управления или комплекты привода смесителя для одного отопительного контура со смесителем
- гидравлические компоненты, например, комплекты для монтажа под котлом или комплекты для подключения

Принадлежности могут быть присвоены выбранной в данный момент установке (принадлежности установки) или одному из приборов этой установки (принадлежности).

#### Таблица приборов и принадлежностей

Первая строка таблицы всегда содержит запись для выбранной в данный момент отопительной

#### 

Ниже отображаются относящиеся к установке приборы и принадлежности в иерархической последовательности. Принадлежности могут быть присвоены непосредственно установке (принадлежности установки) или одному из приборов.

Информация в столбцах таблицы имеет следующее значение:

Документы	Если прибор или принадлежность соединены с документом, это отображается символом.
	: добавленный вручную файл или файл, который не присвоен ни одному из приложений в данном компьютере. Щелчком по символу открывается окно Документы (siehe Kapitel 7.2.2), в котором перечислены все связанные с прибором или установкой документы.
	файл PDF имеется. Щелчком по символу открывается окно Документация в меню обслуживания, в котором перечислены все связанные документы.
	💡 В зависимости от типа файла и от компьютера отображаются также другие символы файлов.
Тип	Категория отображенного элемента, например, установка, прибор или принадлежность.
Название (краткое название прибора)	Обозначение, вводимое пользователем при добавлении.
	<ul> <li>Приборы/принадлежности: заводской № Viessmann или № артикула, может быть указан пользователем.</li> </ul>
	Уаводской № указан на фирменной табличке прибора, а № артикула представляет собой первые 7 знаков заводского номера.
Заводской №/№ артикула	Если был введен действующий заводской № Viessmann/№ артикула, то в распоряжении имеются следующие функции:
	<ul> <li>Отображение всех относящихся к прибору/принадлежности запчастей (</li></ul>
	<ul> <li>Доступ ко всем имеющимся для прибора/принадлежности документам (</li></ul>
	<ul> <li>Установки: содержимое поля "Номер заказа" (</li></ul>
	Дополнительное описание:
Примечание	<ul> <li>Приборы/принадлежности: может быть указано при добавлении.</li> <li>Если ввод данных пользователем отсутствует, автоматически вводится обозначение прибора из базы данных Vitosoft 300.</li> </ul>
	<ul> <li>Установки: содержимое поля Краткое описание (</li></ul>
Добавить прибор	
1. Нажать кнопку Создать п	рибор или в контекстном меню (siehe Kapitel 2.4) выбрать Добавить

- прибор, появляется отдельный диалог Создать прибор.
- В диалоге Создать прибор выбрать прибор из списка Тип прибора (база данных Vitosoft 300).
   Записи в списке состоят из названия продукта и идентификатора прибора (база) ( **поддерживаемые приборы (siehe Kapitel 1.3)**).
- 4. Ввести, если имеется, действующий № артикула Viessmann в поле Заводской №/№ артикула и

дополнительное описание в поле Примечания.

5. Нажать кнопку Создать. Диалог **Создать прибор** закрывается и выбранный прибор вводится в конце таблицы в окне **Приборы и принадлежности**.

Для каждого добавленного прибора автоматически подсоединяются следующие данные из базы данных Vitosoft 300:

- Набор параметров в состоянии при поставке: он может быть использован, например, в качестве базового набора параметров для сравнения параметров (siehe Kapitel 7.7.3).
- Все сохраненные для этого прибора документы, например, инструкции по монтажу и сервисному обслуживанию (только если был указан действующий № артикула Viessmann): в этом случае в первом столбце таблицы появляется соответствующий символ документа, например, 🔂 для файлов PDF.

#### Добавить принадлежность

Принадлежность присваивается элементу, отмеченному в таблице в момент добавления, и затем отображается под ним.

1.

- Принадлежности установки: щелкнуть по установке (первая строка).
- Принадлежность: щелкнуть по прибору в таблице.
- 2. В контекстном меню (siehe Kapitel 2.4) выбрать Добавить прибор или Добавить принадлежность, появляется отдельный диалог Обработать свободную принадлежность.
- 3. В диалоге **Обработать свободные принадлежности** выбрать прибор из списка **Тип прибора** (база данных Vitosoft 300). Записи в списке состоят из названия продукта и идентификатора прибора (база) (**+ поддерживаемые приборы (siehe Kapitel 1.3)**).
- 4. В диалоге Обработать свободные принадлежности ввести наименование прибора в поле Наименование.
- 5. Ввести, если имеется, действующий № артикула Viessmann в поле Заводской №/№ артикула и дополнительное описание в поле Примечания.
- 6. Нажать кнопку Создать. Диалог **Обработать свободные принадлежности** закрывается и выбранный прибор вводится в конце таблицы приборов в окне **Приборы и принадлежности**.
- Гсли был введен действующий № артикула Viessmann, подключаются все документы, сохраненные для этой принадлежности в базе данных Vitosoft 300, например, инструкции по монтажу и сервисному обслуживанию. В этом случае в первом столбце таблицы появляется соответствующий символ документа, например, 1 для файлов PDF.

#### Обработать информацию о приборе/принадлежности

- 1. Щелкнуть по прибору или принадлежности в таблице.
- 2. В контекстном меню (siehe Kapitel 2.4) нажать на Обработать прибор или Обработать принадлежность/Обработать принадлежность установки.
- 3. Обработать нужные поля в диалоге **Обработать свободные принадлежности** или **Обработать прибор** и закрыть диалоги кнопкой Сохранить.

#### Копировать прибор

Функция Копировать прибор позволяет создать приборы с идентичным типом прибора и № артикула.

- 1. Щелкнуть по копируемому прибору в таблице.
- 2. В контекстном меню (siehe Kapitel 2.4) выбрать Копировать прибор, появляется отдельный диалог Копировать прибор.
- 3. В диалоге Копировать прибор ввести новое Наименование, при необходимости изменить поле

#### Примечание.

4. Нажать кнопку Копировать прибор. Диалог **Копировать прибор** закрывается и скопированный прибор вводится в конце таблицы.

#### Удалить прибор/принадлежность

- 1. Щелкнуть по прибору или принадлежности в таблице.
- 2. В контекстном меню (siehe Kapitel 2.4) нажать на Удалить прибор или Удалить принадлежность/Удалить принадлежность установки.

## 7.2.2 Документы

Окно **Документы** содержит следующие пользовательские документы, которые могут быть **вручную** присвоены установке, прибору или принадлежности и сохранены в базе данных:

- Любые документы, например, электрические или монтажные схемы.
- Акты приемки, которые были добавлены к выбранной установке кнопкой Сохранить как документ ( *акт приемки (siehe Kapitel 7.8)*).

Все имеющиеся документы перечислены в изображенной таблице (**# табличные функции (siehe Kapitel 2.3)**).

#### Фильтры индикации

Если таблица содержит несколько записей, то количество отображаемых документов может быть ограничено путем установки фильтра. В результате Vitosoft 300 показывает, например, только документы, присвоенные определенному прибору.

1. В поле списков Тип выбрать одну из следующих записей.

Bce	Фильтр не задействован, отображаются все типы документов.
Установка	Отображаются только документы для выбранной в данный момент установки.
Прибор	Отображаются только документы для одного из приборов, имеющегося в
присор	установке.
	Отображаются только документы для одной из имеющихся в установке

Принадлежности Отображаются только документы для одной из имеющихся в установке принадлежностей.

- 2. Если выбран **Прибор** или **Принадлежность**, то в поле списков **База** выбрать нужный прибор или принадлежность.
- 3. Нажать кнопку Поиск.

#### Показать документ

- 1. Для показа документа щелкнуть дважды по соответствующей записи в таблице или в контекстном меню выбрать **Открыть / Открыть документ**.
- 2. В стандартном диалоге Windows для скачивания файла нажать кнопку Открыть. Документ отображается в подключенном к операционной системе приложении.
  - Если к операционной системе не подключено приложение для этого файла, можно на уровне операционной системы задать подходящее приложение. Необходимые для этого диалоги открываются автоматически.

#### Добавить документ

- 1. Нажать кнопку Новый документ или в контекстном меню (siehe Kapitel 2.4) выбрать Новый документ.
- 2. В следующем диалоге выбора нажать кнопку Поиск.
- 3. В стандартном диалоге Windows для выбора файлов выбрать документ в системе файлов. Имя файла автоматически вводится в поле **Наименование**.
- 4. Функцией **Тип** определить, должен ли документ быть присвоен установке, прибору или принадлежности.

Если выбран **Прибор** или **Принадлежность**, выбрать в поле списков **База** нужный прибор или принадлежность.

- 5. При необходимости обработать Наименование и ввести дополнительное описание документа в поле Примечание.
- 6. Нажать кнопку Сохранить, диалог закрывается и документ добавляется к списку.

#### Обработать наименование и примечание

- 1. В контекстном меню (siehe Kapitel 2.4) выбрать Изменить наименование.
- 2. В следующем диалоге выбора обработать поля Наименование и Примечание.
- 3. Нажать кнопку Сохранить, диалог закрывается и изменения становятся видны в таблице.

#### Удалить документ

- 1. Щелкнуть по нужному документу в таблице.
- 2. В контекстном меню (siehe Kapitel 2.4) выбрать Удалить.

### 7.3 Статистика (только для тепловых насосов)

Окно Статистика показывает значения, сохраненные или рассчитанные в контроллере теплового насоса.

- Если открыть этот вид, то всегда отображается значения, считанные последними из выбранного прибора.
- Если прибор находится в онлайновом режиме (siehe Kapitel 2.5), то можно считать из прибора и отобразить текущие значения. Для этого актуализировать вид кнопкой **Q**.
- Если компьютер **никогда** раньше не устанавливал связь с выбранным прибором, для одних параметров отображается значение в состоянии при поставке, а для других отображается "---".
- Вид отображаемого текста соответствует следующей информации состояния:

Жирный текст	Значение этого параметра было изменено в сравнении с последним
	считыванием из данного прибора.
Нормальный текст	Значение этого параметра не было изменено в сравнении с последним
	считыванием из данного прибора.

💡 В этом окне возможен только показ значений, но не их обработка.

Расчетные значения тематически подразделены по следующим группам:

Группа	Пояснение/примеры Коэффициент мощности (СОР), годовой коэффициент использования
Баланс энергии	электрическая и термическая энергия, средние температуры подающей и обратной магистрали
Класс нагрузки	Время работы компрессора по классам нагрузки, т. е. для различных разностей температур испарения и конденсации
Наработка	Длительность включения компонентов и функций установки, например, насосов
установки	отопительных контуров, плавательного бассейна, охлаждения и т.п.
Наработка ТН	Время работы компонентов и функций теплового насоса, например, переключающих клапанов, вторичного насоса, управления проточным водонагревателем для теплоносителя, охлаждения, оттаивания, общего сигнала неисправности и т.п.
Циклограммы ТН	Частота включения и выключения компонентов теплового насоса, например, вентилятора, регулятора электронного расширительного клапана, переключающих клапанов, управления проточным водонагревателем для теплоносителя и т.п.
Циклограммы установки	Частота включения компонентов и функций установки, например, насосов отопительных контуров, насоса контура гелиоустановки, плавательного бассейна, охлаждения и т.п.

#### Показать/скрыть параметры

1	Показать параметры
*	Отображает все параметры одной группы.
	Скрыть параметры

Скрывает все параметры одной группы.

Показать группы Показывает одновременно параметры всех групп. Скрыть группы Скрывает одновременно параметры всех групп.

#### Показать краткую информацию

Vitosoft 300 может показать ко многим параметрам краткую информацию ("Tooltip"), которая содержит технические пояснения. Эта краткая информация появляется при установке курсора мыши на соответствующее имя параметра.

#### Управление 7.4

В изображении Управление можно отобразить и обработать параметры для управления отопительной установкой.

Тип и объем параметров зависит от выбранного прибора.

Для лучшего обзора индикация параметров осуществляется с тематической классификацией по группам параметров. Это группирование соответствует структуре меню в блоке управления. Параметры отображаемых групп можно показывать и скрывать независимо друг от друга ( 🔶 показать/скрыть параметры).

- Если открыть этот вид, то всегда отображается значения, считанные последними из выбранного прибора.
- Если прибор находится в онлайновом режиме (siehe Kapitel 2.5), то можно считать из прибора и отобразить текущие значения. Для этого актуализировать вид кнопкой 🔩 .
- Если компьютер никогда раньше не устанавливал связь с выбранным прибором, для одних параметров отображается значение в состоянии при поставке, а для других отображается "---".
- Вид отображаемого текста соответствует следующей информации состояния:

Значение этого параметра было изменено в сравнении с последним Жирный текст считыванием из данного прибора. Значение этого параметра не было изменено в сравнении с последним Нормальный текст считыванием из данного прибора.

- Vitosoft 300 может показать ко многим параметрам краткую информацию ("Tooltip"), которая содержит технические пояснения. Эта краткая информация появляется при установке курсора мыши на соответствующее имя параметра.
  - Подробное пояснение к параметрам инструкция по эксплуатации.

#### Актуализировать изображение

Нажать 💽 . Если прибор находится в онлайновом режиме (siehe Kapitel 2.5), то можно считать из прибора и отобразить текущие значения всех изображенных параметров.

#### Показать/скрыть параметры

,	Показать параметры
5	Отображает все параметры одной группы.
5.4	Скрыть параметры
Ψ.	Скрывает все параметры одной группы.
Показать группы	Показывает одновременно параметры всех групп.
Скрыть группы	Скрывает одновременно параметры всех групп.

#### Обработать параметры

Для обработки параметров отдельных групп нажать 🦽. Появляется окно обработки. Таблица параметров в данном окне содержит в столбцах слева направо для каждого параметра следующую информацию:

Тип Имя параметра Текущее значение Считанное последним из прибора значение для данного параметра контроллера Состояние при

# поставкеЗначение параметра в состоянии при поставке прибораВводПоля для обработки (+ обработка параметров)

#### Дополнить имя группы

Имя группы задано программным обеспечением прибора и не подлежит обработке. Имя группы можно дополнить информацией, например, "Отопительный контур, этаж 2". Эта информация стоит в скобках после имени группы и может быть отображена **только** в Vitosoft 300, но **не** в контроллере.

Чтобы добавить или обработать информацию дополнительно к имени группы, воспользоваться полем ввода в полосе серого цвета.

#### Обработка параметров

Обработка значений настройки для отдельных параметров осуществляется в столбце **Ввод** таблицы параметров. В распоряжении имеются поля следующих типов.

1.4

1.1.1

inaktiv

#### Поле ввода

Ввод новых и замена имеющихся значений.

#### Heizen + WW

•

Выбор значения или состояния из списка.

#### Поле календаря

Ввести данные в изображенном формате или для выбора даты из календаря нажать .

01.01.1970	III

••	•	0	Oktober 2010				*	
	М	D	М	D	F	s	s	
39	27	28	29	30	1	2	3	
40	4	5	6	7	8	9	10	
41	11	12	13	14	15	16	17	
42	18	19	20	21	22	23	24	
43	25	26	27	28	29	30	31	
44	1	2	3	4	5	6	7	

Отображенный месяц можно настроить, используя следующие элементы управления:

я 3 месяца назад, ч 1 месяц назад
 месяца вперед, к 1 месяц вперед

09 🕶 : 04 💌 : 02 💌

Выбрать день непосредственно в отображенном месяце. Поля времени суток Значения в часах, минутах, секундах (слева направо). Открыть отдельный диалог (siehe Kapitel 7.4.1), чтобы настроить

временную программу.

💡 Параметры, значения которых были изменены в Vitosoft 300, выделены серым цветом фона.

#### Сохранить измененные параметры в базе данных и перенести в прибор

Нажать кнопку Сохранить.

- В онлайновом режиме (siehe Kapitel 2.5) изменения при сохранении передаются непосредственно в прибор.
- В офлайновом режиме (siehe Kapitel 2.5) изменения при сохранении передаются в прибор после следующего установления связи.

#### Не сохранять изменения

Выйти из окна обработки, нажав кнопку Назад.

## 7.4.1 Настроить временную программу

Временные программы могут быть настроены для следующих функций:

- Отопление / охлаждение помещений
- Приготовление горячей воды
- Циркуляционный насос контура ГВС
- Буферная емкость отопительного контура

Временные программы задают промежутки времени (циклы) включения определенного режима работы, например, **Нормальный**, **Пониженный**, **Дежурный режим**, и т.п. Для твердотопливных котлов временная программа устанавливает также периоды подачи гранул.

- - В зависимости от прибора количество максимально настраиваемых циклов в сутки различно.

Обработка временных программ может выполняться в двух различных видах:

Формуляр Обработать временную программу посредством полей ввода/выбора списков и контрольных окошек. Временная шкала Обработать временную программу графически на временной шкале.

#### Изменить вид

Нажать кнопку Изменить вид. Выполненные в текущем виде изменения сохраняются в памяти и отображаются также в другом виде.

#### Сохранить временную программу

Нажать кнопку Сохранить. Текущий вид остается открытым для дальнейшей обработки.

#### Закрыть диалог

Нажать кнопку Назад.

#### Обработка временной программы в виде формуляра

Установленный цикл автоматически присваивается текущему режиму работы с максимальным уровнем температуры или с состоянием ВКЛ.

#### Пример:

Во временной программе отопления помещений возможно присвоение текущих режимов работы **Нормальный**, **Пониженный**, **Дежурный режим**. В этом случае установленным циклам присваивается текущий режим работы **Нормальный**, так как он имеет максимальный уровень температуры.

Циклы могут быть указаны посредством следующих полей:

Задает день для настройки циклов.

День недели

Чтобы принять те же циклы для нескольких будних дней, нужно проставить соответствующим образом галочки в строке Принять для.

Последующие настройки идентичны для всех фаз.

от	Время суток (чч, мм) начала цикла.
до	Время суток (чч, мм) конца цикла.
Принять для	Посредством 🔽 выбираются дни, для которых должны быть настроены циклы.

#### Обработка временной программы на временной шкале

Окно содержит для каждого дня недели временную шкалу, которая состоит из отдельных сегментов по 10 мин. Каждому сегменту может быть присвоен текущий режим работы. Ниже изображен участок шкалы от 8:30 до 16:10.



Сегмент (10 мин) с текущим режимом 1 (согласно обозначениям)

Сегмент (10 мин) с текущим режимом 2 (согласно обозначениям)

В зависимости от прибора, например, для тепловых насосов имеются больше двух текущих режимов работы.

#### Обработка циклов

- 1. Выбрать текущий режим работы с 🖻 из списка обозначений.
- С помощью мышт присвоить нужным сегментам выбранный режим работы.
   При нажатой левой клавише мыши можно за одну операцию присвоить текущий режим работы нескольким находящимся рядом сегментам.

Всегда принимается только максимально возможное для прибора количество циклов, начиная с 1-го цикла.

Если количество циклов, установленных на временной шкале, превышает максимальное число, то изменения не принимаются и появляется указание. Переключение в вид формуляра посредством кнопки Изменить вид и сохранение циклов кнопкой Сохранить возможно только после того, как количество циклов будет уменьшено до максимального числа.

### 7.5 Изображение установки

В окне **Изображение установки** для каждой отопительной установки может быть отображен пользовательский график или схема установки Viessmann.

Если заранее выбрано одно из изображений установки, то оно появляется сразу после открытия этого окна. Для изменения см. Заменить имеющийся график или схему установки Viessmann.

#### Пользовательский график

Им может являться, например, графическая функциональная схема или фотография установки. Для этого могут быть импортированы следующие форматы файлов:

- JPEG File Interchange Format jpg, jpeg
- Graphics Interchange Format gif
- Portable Network Graphics png
- Импортированные графики компримируются при сохранении соотношения сторон до постоянной ширины около 740 пикселей.

#### Схема установки Viessmann

Изображение схемы установки с заданным идентификатором в соответствии с **браузером Vitodesk**. Браузер Vitodesk можно загрузить с сайта **www.viessmann.de (http://www.viessmann.de/)** "Login" "Start Login" "Software-Service" "Software" "CAD-/Schemen-Browser". (Требуется регистрация с использованием номера клиента и почтового индекса или посредством данных доступа для онлайновой системы заказов Viessmann (номер клиента 1/пароль).

#### Импорт и отображение пользовательского графика

- 1. Нажать кнопку Поиск.
- 2. Выбрать файл в стандартном диалоге Windows для выбора файлов. Отображается выбранный файл.
- 3. Нажать кнопку Сохранить. График отображается в окне Изображение установки.

#### Отображение схемы установки Viessmann

- 1. Выбрать идентификатор в поле списков Идентификатор согласно браузеру схем.
- 2. Нажать кнопку Выбрать. Схема установки отображается в окне Изображение установки.

#### Заменить имеющийся график или схему установки Viessmann

- 1. Нажать кнопку Обработать.
- 2. Далее выполнить действия согласно разделу Импорт и отображение пользовательского графика или Отображение схемы установки Viessmann.

#### Удалить график

- 1. Нажать кнопку Обработать.
- 2. Нажать кнопку Удалить.

## 7.6 Рабочий журнал

Рабочий журнал служит для регистрации событий, например, изменений в отопительной установке, монтажа запчастей (siehe Kapitel 8.1) или выполненных мер по устранению неисправностей. Любая добавленная запись, как в регистрационном журнале, автоматически снабжается отметкой времени и сохраняется в базе данных Vitosoft 300.

Все записи рабочего журнала перечислены в таблице (**+ табличные функции (siehe Kapitel 2.3)**).

#### Поиск записи

В больших по объему таблицах можно выполнить поиск записи путем последовательности знаков (любой знак, часть слова и т.п.). В процессе поиска программа проверяет наличие этой последовательности знаков в **видимой** зоне таблицы.

Для поиска ввести нужную последовательность знаков в поле поиска поверх таблицы и нажать кнопку Поиск. Результаты поиска отображаются непосредственно в таблице.

Чтобы снова показать все записи в таблице, снова вызвать текущий пункт меню или при пустом поле поиска нажать кнопку Поиск.

#### Создание записи

- 1. Нажать кнопку Создать запись или в контекстном меню (siehe Kapitel 2.4) выбрать Создать запись.
- 2. В отдельном диалоге внести нужный текст в поле **Текст** или ввести посредством буфера (STRG + V).
- 3. Нажать кнопку Сохранить. Текст вводится в таблицу в виде заметки с текущей отметкой времени.

#### Обработать запись

- 1. Щелкнуть дважды по нужной записи в таблице или в контекстном меню выбрать Изменить запись.
- 2. Обработать запись в отдельном диалоге.
- 3. Нажать кнопку Сохранить. Изменения принимаются и отметка времени актуализируется.

Чтобы обеспечить документацию без пропусков, записи следует обрабатывать только в исключительных случаях.

Лучше: создать новую запись.

#### Удалить запись

Для удаления записи из таблицы выбрать Удалить в контекстном меню (siehe Kapitel 2.4).

#### Распечатать рабочий журнал

Все содержимое рабочего журнала вместе с основными данными установок (**\* обзор установок** (siehe Kapitel 6)) можно отобразить в режиме просмотра печати и вывести на принтер.

- 1. Нажать Просмотр печати. Открывается просмотр печати.
- 2. Для распечатки нажать 🕮 или, чтобы закрыть просмотр печати, нажать кнопку Назад.

#### Сохранить рабочий журнал как файл

Весь рабочий журнал можно сохранить как файл PDF в системе файлов.

- 1. Нажать кнопку Экспорт PDF.
- 2. Нажать кнопку Скачать.
- 3.
- Для прямого отображения файла PDF в диалоге для скачивания файлов нажать кнопку Открыть.
- Чтобы сохранить файл PDF в диалоге для скачивания файлов, нажать кнопку Сохранить, после чего установить место сохранения в отдельном диалоге и сохранить файл.

## 7.7 Параметризация

#### Параметризация

•	Параметры ввода в эксплуатацию (siehe Kapitel 7.7.1)	Индикация и обработка параметров выбранного прибора для ввода в эксплуатацию.
		Индикация и обработка параметров уровня кодирования 2.
•	Режим кодирования 2 (siehe Kapitel 7.7.2) Сравнение параметров (siehe Kapitel 7.7.3)	Указание! Для обработки уровня кодирования 2 для тепловых насосов необходимо специальное обучение ("Обучение специалистов"). Сравнение значений настройки различных наборов параметров, сохраненных в базе данных (состояний обработки), например, состояния при поставке с текущими значениями, считанными из прибора
		Обработка и управление различными наборами параметров (состояниями обработки) в базе данных.
•	Наборы параметров	• Сохранение в базе данных Vitosoft 300.
	(Siene Kapitel 7.7.4)	<ul> <li>Экспорт в виде файла XML.</li> </ul>
	_	<ul> <li>Импорт из файлов XML.</li> <li>Индикация параметров в режиме кодирования 2 в окне без</li> </ul>

• Все коды

### 7.7.1 Параметры ввода в эксплуатацию

группирования.

В окне **Параметры ввода в эксплуатацию** можно отобразить и обработать параметры (кодовые адреса), которые должны быть установлены на выбранном в данный момент приборе при вводе в эксплуатацию отопительной установки.

Тип и объем параметров зависит от выбранного прибора.

Для лучшего обзора индикация параметров осуществляется с тематической классификацией по группам параметров. Это группирование соответствует структуре меню в блоке управления. Параметры отображаемых групп можно показывать и скрывать независимо друг от друга ( — показать/скрыть параметры).

- Если открыть этот вид, то всегда отображается значения, считанные последними из выбранного прибора.
- Если прибор находится в онлайновом режиме (siehe Kapitel 2.5), то можно считать из прибора и отобразить текущие значения. Для этого актуализировать вид кнопкой **Q**.
- Если компьютер **никогда** раньше не устанавливал связь с выбранным прибором, для одних параметров отображается значение в состоянии при поставке, а для других отображается "---".
- Вид отображаемого текста соответствует следующей информации состояния:

<b>Жирні ій токст</b>	Значение этого параметра было изменено в сравнении с последним
мирный текст	считыванием из данного прибора.
	Значение этого параметра не было изменено в сравнении с последним
пормальный текст	считыванием из данного прибора.

- Vitosoft 300 может показать ко многим параметрам краткую информацию ("Tooltip"), которая содержит технические пояснения. Эта краткая информация появляется при установке курсора мыши на соответствующее имя параметра.
  - Подробные пояснения к параметрам 🗵 инструкция по монтажу и сервисному обслуживанию.

#### Показать/скрыть параметры

<	<b>Показать параметры</b> Отображает все параметры одной группы.
~	Скрыть параметры Скрывает все параметры одной группы.
Показать группы	Показывает одновременно параметры всех групп.
Скрыть группы	Скрывает одновременно параметры всех групп.

#### Обработать параметры

Для обработки параметров отдельных групп нажать ... Появляется окно обработки. Таблица параметров в данном окне содержит в столбцах слева направо для каждого параметра следующую информацию:

Тип	Имя параметра
Текущее значение контроллера	Считанное последним из прибора значение для данного параметра
Состояние при поставке	Значение параметра в состоянии при поставке прибора
Ввод	Поля для обработки (👉 обработка параметров)

#### Дополнить имя группы

Имя группы задано программным обеспечением прибора и не подлежит обработке. Имя группы можно дополнить информацией, например, "Отопительный контур, этаж 2". Эта информация стоит в скобках после имени группы и может быть отображена **только** в Vitosoft 300, но **не** в контроллере.

Чтобы добавить или обработать информацию дополнительно к имени группы, воспользоваться полем ввода в полосе серого цвета.

#### Обработка параметров

Обработка значений настройки для отдельных параметров осуществляется в столбце **Ввод** таблицы параметров. В распоряжении имеются поля следующих типов.

1,4	Поле ввода Ввод новых и замена имеющихся значений.
Heizen + WW	Поле выбора списков Выбор значения или состояния из списка.
inaktiv	•

#### Поле календаря

Ввести данные в изображенном формате или для выбора даты из календаря нажать 🕅

•• •		0	Oktober 2010			•	••
	М	D	М	D	F	s	S
39	27	28	29	30	1	2	3
40	4	5	6	7	8	9	10
41	11	12	13	14	15	16	17
42	18	19	20	21	22	23	24
43	25	26	27	28	29	30	31
44	1	2	3	4	5	6	7

Отображенный месяц можно настроить, используя следующие элементы управления:

🟘 3 месяца назад, 🖬 1 месяц назад нь 3 месяца вперед, к 1 месяц вперед

: 04 👻 : 02 👻 09 💌

Выбрать день непосредственно в отображенном месяце.

Поля времени суток

Значения в часах, минутах, секундах (слева направо). Открыть отдельный диалог (siehe Kapitel 7.4.1), чтобы настроить временную программу.

💡 Параметры, значения которых были изменены в Vitosoft 300, выделены серым цветом фона.

#### Перенести измененные параметры в прибор

Нажать кнопку Сохранить.

- В онлайновом режиме (siehe Kapitel 2.5) изменения при сохранении передаются непосредственно в прибор.
- В офлайновом режиме (siehe Kapitel 2.5) изменения при сохранении передаются в прибор после следующего установления связи.

#### Не сохранять изменения

Выйти из окна обработки, нажав кнопку Назад.

## 7.7.2 Режим кодирования 2

В окне Уровень кодирования 2 можно отобразить и обработать расширенные параметры (уровень кодирования 2) выбранного в данный момент прибора.

Тип и объем параметров зависит от выбранного прибора.

Для лучшего обзора индикация параметров осуществляется с тематической классификацией по группам параметров. Это группирование соответствует структуре меню в блоке управления. Параметры отображаемых групп можно показывать и скрывать независимо друг от друга ( 🔶 показать/скрыть параметры).

- Если открыть этот вид, то всегда отображается значения, считанные последними из выбранного прибора.
- Если прибор находится в онлайновом режиме (siehe Kapitel 2.5), то можно считать из прибора и отобразить текущие значения. Для этого актуализировать вид кнопкой 🍓 .
- Если компьютер никогда раньше не устанавливал связь с выбранным прибором, для одних параметров отображается значение в состоянии при поставке, а для других отображается "---".
- Вид отображаемого текста соответствует следующей информации состояния: Значение этого параметра было изменено в сравнении с последним Жирный текст считыванием из данного прибора.

Нормальный текст Значение этого параметра не было изменено в сравнении с последним



01.01.1970

считыванием из данного прибора.

- Vitosoft 300 может показать ко многим параметрам краткую информацию ("Tooltip"), которая содержит технические пояснения. Эта краткая информация появляется при установке курсора мыши на соответствующее имя параметра.
  - Подробные пояснения к параметрам 🗵 инструкция по монтажу и сервисному обслуживанию.

#### Показать/скрыть параметры

	Показать параметры
*	Отображает все параметры одной группы.
5.0	Скрыть параметры
¥	Скрывает все параметры одной группы.
Показать группы	Показывает одновременно параметры всех групп.
Скрыть группы	Скрывает одновременно параметры всех групп.

#### Обработать параметры

Для обработки параметров отдельных групп нажать 🥒. Появляется окно обработки. Таблица параметров в данном окне содержит в столбцах слева направо для каждого параметра следующую информацию:

Тип	Имя параметра
Текущее значение контроллера	Считанное последним из прибора значение для данного параметра
Состояние при поставке	Значение параметра в состоянии при поставке прибора
Ввод	Поля для обработки (🕂 обработка параметров)

#### Дополнить имя группы

Имя группы задано программным обеспечением прибора и не подлежит обработке. Имя группы можно дополнить информацией, например, "Отопительный контур, этаж 2". Эта информация стоит в скобках после имени группы и может быть отображена **только** в Vitosoft 300, но **не** в контроллере.

Чтобы добавить или обработать информацию дополнительно к имени группы, воспользоваться полем ввода в полосе серого цвета.

#### Обработка параметров

Обработка значений настройки для отдельных параметров осуществляется в столбце **Ввод** таблицы параметров. В распоряжении имеются поля следующих типов.

1,4	Ввод новых и замена имеющихся значений
Heizen + VWV	Поле выбора списков Выбор значения или состояния из списка.
inaktiv	<b>v</b>

01.01.1970	<b></b>
------------	---------

#### Поле календаря

Ввести данные в изображенном формате или для выбора даты из календаря нажать []].

••	•	0	ktobe	+			
	М	D	М	D	F	s	S
39	27	28	29	30	1	2	3
40	4	5	6	7	8	9	10
41	11	12	13	14	15	16	17
42	18	19	20	21	22	23	24
43	25	26	27	28	29	30	31
44	1	2	3	4	5	6	7

Отображенный месяц можно настроить, используя следующие элементы управления:

яя 3 месяца назад, я 1 месяц назад № 3 месяца вперед, № 1 месяц вперед

09 💌 : 04 💌 : 02 💌

Выбрать день непосредственно в отображенном месяце. **Поля времени суток** Значения в часах, минутах, секундах (слева направо). Открыть отдельный **диалог (siehe Kapitel 7.4.1)**, чтобы настроить временную программу.

💡 Параметры, значения которых были изменены в Vitosoft 300, выделены серым цветом фона.

#### Перенести измененные параметры в прибор

Нажать кнопку Сохранить.

- В онлайновом режиме (siehe Kapitel 2.5) изменения при сохранении передаются непосредственно в прибор.
- В офлайновом режиме (siehe Kapitel 2.5) изменения при сохранении передаются в прибор после следующего установления связи.

#### Не сохранять изменения

Выйти из окна обработки, нажав кнопку Назад.

## 7.7.3 Сравнение параметров

В окне Сравнение параметров можно сравнить текущие значения настройки с состоянием при поставке и другим сохраненным набором параметров (siehe Kapitel 7.7.4) (базовым набором параметров).

Набор параметров содержит все относящиеся к прибору параметры с соответствующими значениями настройки. Отсутствуют текущие измеренные значения, рассчитанные внутри прибора заданные значения и временные программы.

Все 3 состояния параметров отображаются в различных столбцах таблицы рядом друг с другом:

Параметр	Имя параметра (кодовый адрес)				
Состояние при поставке	Значения настройки отображенных параметров в состоянии при поставке прибора.				
Моментальное значение	Считанные последними из прибора значения для отображенного параметра, для повторного считывания нажать 🚯.				
Имя набора параметров (базовый набор параметров)	Для сравнения выбранного набора параметров.				

В таблице отображаются только те параметры, значения настройки которых отличаются от выбранного набора параметров (базового набора параметров). В случае отсутствия отличий таблица остается пуста.

#### Определить базовый набор параметров

Выбрать нужную запись из поля выбора списков Базовый набор параметров над таблицей.

Если в списке нет другого подходящего набора параметров, можно импортировать набор параметров из файла XML (+ импортировать набор параметров).

#### Сохранить набор параметров в базе данных

Текущее состояние обработки параметра можно сохранить в базе данных как набор параметров.

- 1. Нажать кнопку Сохранить набор параметров.
- 2. В отдельном диалоге **Сохранить набор параметров** ввести имя для набора параметров. В поле **Описание** можно внести дополнительные важные сведения о наборе параметров.
- 3. В отдельном диалоге Сохранить набор параметров нажать кнопку Сохранить.

#### Экспорт набора параметров в виде файла XML

Текущее состояние обработки параметров можно сохранить, например, для архивирования или для использования на других компьютерах как набор параметров в файле XML.

- 1. Нажать кнопку Экспортировать набор параметров.
- 2. В отдельном диалоге **Экспортировать набор параметров** ввести имя для набора параметров. В поле **Описание** можно внести дополнительные важные сведения о наборе параметров.
- 3. Отображается диалог скачивания интернет-браузера.
- 4. Сохранить файл XML в системе файлов (+ онлайновая справка интернет-браузера).

#### Импорт набора параметров из файла XML в базу данных

- 1. Нажать кнопку Импортировать набор параметров.
- 2. В отдельном диалоге Выбрать файл XML нажать кнопку Поиск.
- 3. Выбрать файл XML в стандартном диалоге Windows для выбора файлов. Имя выбранного файла отображается в диалоге **Выбрать файл XML**.
- 4. Нажать кнопку Импортировать. Успешное считывание файла XML подтверждается сообщением.
- Если набор параметров с идентичным именем уже имелся в базе данных, он переписывается без дополнительного предупреждения.

### 7.7.4 Наборы параметров

Окно **Наборы параметров** показывает все ранее сохраненные в базе данных Vitosoft 300 наборы параметров для выбранного прибора в виде таблицы.

Набор параметров содержит все относящиеся к прибору параметры с соответствующими значениями настройки. Отсутствуют текущие измеренные значения, рассчитанные внутри прибора заданные значения и временные программы.

В столбцах таблицы отображается следующая информация:

Имя	Имя параметра (кодовый адрес).
Описание	Особая информация о наборе параметров. Имеется только в случае, если была введена при сохранении.
Дата составления	Дата/время сохранения набора параметров.
Количество параметров	Количество всех содержащихся в наборе параметров.

Благодаря возможности сохранения в базе данных полных наборов параметров и последующей передаче их в различные контроллеры можно без труда выполнить последовательно идентичную параметризацию нескольких приборов одного типа. Путем импорта и экспорта в виде файла XML можно использовать наборы параметров на различных компьютерах. Тем самым можно подготовить стандартные наборы параметров для использования в офисе на площадке монтажа.

#### Сохранить набор параметров в базе данных

Текущее состояние обработки параметра можно сохранить в базе данных как набор параметров.

- 1. Нажать кнопку Сохранить набор параметров.
- 2. В отдельном диалоге **Сохранить набор параметров** ввести имя для набора параметров. В поле **Описание** можно внести дополнительные важные сведения о наборе параметров.
- 3. В отдельном диалоге Сохранить набор параметров нажать кнопку Сохранить.

#### Экспорт набора параметров в виде файла XML

Текущее состояние обработки параметров можно сохранить, например, для архивирования или для использования на других компьютерах как набор параметров в файле XML.

- 1. Нажать кнопку Экспортировать набор параметров.
- 2. В отдельном диалоге **Экспортировать набор параметров** ввести имя для набора параметров. В поле **Описание** можно внести дополнительные важные сведения о наборе параметров.
- 3. Отображается диалог скачивания интернет-браузера.
- Сохранить файл XML в системе файлов (- онлайновая справка интернет-браузера).

#### Импорт набора параметров из файла XML в базу данных

- 1. Нажать кнопку Импортировать набор параметров.
- 2. В отдельном диалоге Выбрать файл XML нажать кнопку Поиск.
- 3. Выбрать файл XML в стандартном диалоге Windows для выбора файлов. Имя выбранного файла отображается в диалоге **Выбрать файл XML**.
- 4. Нажать кнопку Импортировать. Успешное считывание файла ХМL подтверждается сообщением.
- Если набор параметров с идентичным именем уже имелся в базе данных, он переписывается без дополнительного предупреждения.

#### Перенести набор параметров в прибор

Для переноса нужного набора параметров в соответствующую строку таблицы подключенного прибора нажать кнопку Передать.

При этой операции заменяются все сохраненные в приборе значения настройки параметров. Процесс передачи (количество еще подлежащих передаче точек данных) отображается в строке состояния.

### 7.8 Акт приемки

Акт приемки может быть составлен после окончания ввода в эксплуатацию, техобслуживания или ремонта. Он документирует состояние установки на данный момент времени. В акте приемки содержится следующая информация:

- Перечень данных установки ('Администратор установки' in the on-line documentation).
- Список всех имеющихся в установке приборов (siehe Kapitel 7.2.1) и компонентов (siehe Kapitel 7.2.1).
- Последние считанные настройки параметров всех имеющихся в установке приборов, групповой вид. Учтены все уровни кодирования.
- Последние 10 сигналов неисправностей всех имеющихся в установке приборов.
- Считанные из приборов последние измеренные значения со страниц Диагностика установки (siehe Kapitel 7.9.2) и Диагностика системы (siehe Kapitel 7.9.3), групповой вид.
- Список всех абонентов LON (при наличии).

В акте приемки учтены лишь те приборы, которые хотя бы раз имели связь с компьютером (онлайновый режим (siehe Kapitel 2.5)).

#### Составить акт приемки

Нажать кнопку Вид.

Составление акта приемки длится определенное время, причем в зависимости от объема может

занять несколько минут. В течение этого времени на экране появляется текст Идет подготовка отчета....

После создания готовый акт приемки отображается непосредственно в этом окне.

#### Экспорт акта приемки

Акт приемки можно для дальнейшей обработки экспортировать в другие программы в следующих форматах:

- PDF (Portable Document Format): для дальнейшей обработки в программах Adobe Reader или Adobe Acrobat.
- RTF (Rich Text Format): для дальнейшей обработки в программах Office.
- 1. Нажать кнопку Экспорт PDF или Экспорт RTF.
- 2. Составляется отчет в выбранном формате, на экране появляется текст Идет подготовка отчета.... Это может занять некоторое время.
- 3. Для сохранения отчета нажать кнопку Скачать (нажатием кнопки Назад процедура прерывается).
- 4. Отображается диалог скачивания интернет-браузера.

#### Занести акт приемки в список документов

- 1. Нажать кнопку Сохранить как документ.
- 2. Документ добавляется к списку документов ( **документы (siehe Kapitel 7.2.2)**) и автоматически присваивается выбранной отопительной установке.

### 7.9 Диагностика

#### Диагностика

•	Данные приборов (siehe Kapitel 7.9.1) (только для настенных газовых котлов)	Отображение информации, описывающей конструкцию прибора и установленные компоненты.
•	Диагностика установки (siehe Kapitel 7.9.2)	Отображение индивидуальных параметров установки для диагностики.
•	Диагностика системы (siehe Kapitel 7.9.3)	Отображение выбранных параметров приборов для диагностики.
•	Архив сигналов (siehe Kapitel 7.9.4)	Отображение считанного из выбранного прибора архива сигналов с текстом и кодом сигнала.
•	Сравнение параметров (siehe Kapitel 7.7.3)	Сравнение значений настройки различных наборов параметров, сохраненных в базе данных (состояний обработки). Это позволяет, например, сравнить считанные из прибора значения настройки с состоянием при поставке.
•	Проверка реле (siehe Kapitel 7.9.6)	Выполнить проверку подключенных к прибору реле.
•	Трендинг (siehe Kapitel 7.9.7)	Отображение и запись временных кривых измеренных моментальных значений, например, температуры.
•	Первичные настройки (siehe Kapitel 7.9.8)	Сброс параметров приборов в состояние при поставке.

### 7.9.1 Данные приборов (только для настенных газовых котлов)

В окне Данные приборов содержится информация, описывающая конструкцию прибора и установленные компоненты.

Для лучшего обзора информация отображается с тематической классификацией по группам параметров. Информацию отображаемых групп можно показать и скрыть в независимом режиме (

🔶 показать/скрыть информацию).

💡 В этом окне возможен только показ значений, но не их обработка.

#### Выбрать прибор (контроллер)

Щелкнуть по сокращенному названию прибора в Линейка приборов (siehe Kapitel 2.1).

Если компьютер соединен с прибором, то производится автоматическое считывание актуальных значений для всех параметров и обновление индикации.

#### Показать/скрыть информацию

/	Показать информацию
	Отображает всю информацию одной группы.
5.4	Показать информацию
*	Отображает всю информацию одной группы.
Показать группы	Показывает одновременно информацию всех групп
Скрыть группы	Скрывает одновременно информацию всех групп.

#### Показать краткую информацию

Vitosoft 300 может показать дополнительно к отображаемой информации также краткую информацию ("Tooltip"), которая содержит технические пояснения. Эта краткая информация появляется при установке курсора мыши на показанное обозначение.

### 7.9.2 Диагностика установки

Изображение **Диагностика установки** показывает значения настройки или измеренные значения для выбора параметров. Тип и объем параметров зависит от выбранного прибора.

Для лучшего обзора индикация параметров осуществляется с тематической классификацией по группам параметров. Это группирование соответствует структуре меню в блоке управления. Параметры отображаемых групп можно показывать и скрывать независимо друг от друга ( — показать/скрыть параметры).

- Если открыть этот вид, то всегда отображается значения, считанные последними из выбранного прибора.
- Если прибор находится в онлайновом режиме (siehe Kapitel 2.5), то можно считать из прибора и отобразить текущие значения. Для этого актуализировать вид кнопкой **Q**.
- Если компьютер никогда раньше не устанавливал связь с выбранным прибором, для одних параметров отображается значение в состоянии при поставке, а для других отображается "---".
- Вид отображаемого текста соответствует следующей информации состояния:
  - Жирный текст
     Значение этого параметра было изменено в сравнении с последним считыванием из данного прибора.

     Нормальный текст
     Значение этого параметра не было изменено в сравнении с последним считыванием из данного прибора.

💡 В этом окне возможен **только показ** значений, но **не их обработка**.

#### Выбрать прибор (контроллер)

Щелкнуть по сокращенному названию прибора в Линейка приборов (siehe Kapitel 2.1).

Если компьютер соединен с прибором, то производится автоматическое считывание актуальных значений для всех параметров и обновление индикации.

#### Показать/скрыть параметры

/	Показать параметры
<b>`</b>	Отображает все параметры одной группы.
5.2	Скрыть параметры
	Скрывает все параметры одной группы.
оказать группы	Показывает одновременно параметры всех групп.
Скрыть группы	Скрывает одновременно параметры всех групп.

П (

#### Показать краткую информацию

Vitosoft 300 может показать ко многим параметрам краткую информацию ("Tooltip"), которая содержит технические пояснения. Эта краткая информация появляется при установке курсора мыши на соответствующее имя параметра.

### 7.9.3 Диагностика системы

Изображение **Диагностика системы** показывает значения настройки или измеренные значения для выбора расширенных параметров. Тип и объем параметров зависит от выбранного прибора.

Для лучшего обзора индикация параметров осуществляется с тематической классификацией по группам параметров. Это группирование соответствует структуре меню в блоке управления. Параметры отображаемых групп можно показывать и скрывать независимо друг от друга ( ->>> показать/скрыть параметры).

- Если открыть этот вид, то всегда отображается значения, считанные последними из выбранного прибора.
- Если прибор находится в онлайновом режиме (siehe Kapitel 2.5), то можно считать из прибора и отобразить текущие значения. Для этого актуализировать вид кнопкой **Q**.
- Если компьютер никогда раньше не устанавливал связь с выбранным прибором, для одних параметров отображается значение в состоянии при поставке, а для других отображается "---".
- Вид отображаемого текста соответствует следующей информации состояния:
   Жирный текст Нормальный текст
   Значение этого параметра было изменено в сравнении с последним значение этого параметра не было изменено в сравнении с последним считыванием из данного прибора.

💡 В этом окне возможен **только показ** значений, но **не их обработка**.

#### Выбрать прибор (контроллер)

Щелкнуть по сокращенному названию прибора в Линейка приборов (siehe Kapitel 2.1).

Если компьютер соединен с прибором, то производится автоматическое считывание актуальных значений для всех параметров и обновление индикации.

#### Показать/скрыть параметры

1	Показать параметры
2	Отображает все параметры одной группы.
5.2	Скрыть параметры
¥	Скрывает все параметры одной группы.
Показать группы	Показывает одновременно параметры всех групп.
Скрыть группы	Скрывает одновременно параметры всех групп.

#### Показать краткую информацию

Vitosoft 300 может показать ко многим параметрам краткую информацию ("Tooltip"), которая содержит технические пояснения. Эта краткая информация появляется при установке курсора мыши на соответствующее имя параметра.

#### ~

## 7.9.4 Архив сигналов

Окно Архив сигналов содержит в виде таблицы последние 10 указаний, предупреждений или сигналов неисправности, которые были последними считаны из памяти ошибок выбранного прибора.

- Если выбранный прибор находится в онлайновом режиме (siehe Kapitel 2.5), то можно заново считать содержимое его памяти ошибок посредством и актуализировать таблицу.
- Если сигналы в памяти ошибок отсутствуют или компьютер еще **никогда** не устанавливал связь с выбранным прибором, отображается указание "Данные отсутствуют".

В таблице для каждого сигнала отображается следующая информация:

Момент времени	Дата/время регистрации сигнала прибором (контроллером).
Код ошибки	Двухзначный код неисправности
Сообщение об ошибке	Текст сообщения

Для анализа неисправностей обязательно соблюдать указания в документации прибора:
 инструкция по сервисному обслуживанию контроллера, 
 инструкция по монтажу/сервисному обслуживанию теплогенератора

#### Сортировать сигналы неисправностей

Сигналы неисправностей можно сортировать по моменту времени. Для этого щелкнуть по стрелкам в названии столбца **Момент времени**.

- Ť
- Архив ошибок сортируется по дате сверху вниз по **возрастающей**, т.е. самые последние сигналы находятся **внизу**.
  - Архив ошибок сортируется по дате сверху вниз по убывающей, т.е. самые последние сигналы находятся вверху.

### 7.9.5 Сравнение параметров

В окне Сравнение параметров можно сравнить текущие значения настройки с состоянием при поставке и другим сохраненным набором параметров (siehe Kapitel 7.7.4) (базовым набором параметров).

Набор параметров содержит все относящиеся к прибору параметры с соответствующими значениями настройки. Отсутствуют текущие измеренные значения, рассчитанные внутри прибора заданные значения и временные программы.

Все 3 состояния параметров отображаются в различных столбцах таблицы рядом друг с другом:

Параметр	Имя параметра (кодовый адрес)				
Состояние при поставке	Значения настройки отображенных параметров в состоянии при поставке прибора.				
Моментальное	Считанные последними из прибора значения для отображенного параметра, для				
значение	повторного считывания нажать 🟠.				
Имя набора параметров (базовый набор параметров)	Для сравнения выбранного набора параметров.				
💡 В таблице отобр	ажаются только те параметры, значения настройки которых отличаются от				

В таблице отображаются только те параметры, значения настройки которых отличаются от выбранного набора параметров (базового набора параметров). В случае отсутствия отличий таблица остается пуста.

#### Определить базовый набор параметров

Выбрать нужную запись из поля выбора списков Базовый набор параметров над таблицей.

Если в списке нет другого подходящего набора параметров, можно импортировать набор параметров из файла XML (+ импортировать набор параметров).

#### Сохранить набор параметров в базе данных

Текущее состояние обработки параметра можно сохранить в базе данных как набор параметров.

- 1. Нажать кнопку Сохранить набор параметров.
- 2. В отдельном диалоге **Сохранить набор параметров** ввести имя для набора параметров. В поле **Описание** можно внести дополнительные важные сведения о наборе параметров.
- 3. В отдельном диалоге Сохранить набор параметров нажать кнопку Сохранить.

#### Экспорт набора параметров в виде файла XML

Текущее состояние обработки параметров можно сохранить, например, для архивирования или для использования на других компьютерах как набор параметров в файле XML.

- 1. Нажать кнопку Экспортировать набор параметров.
- 2. В отдельном диалоге **Экспортировать набор параметров** ввести имя для набора параметров. В поле **Описание** можно внести дополнительные важные сведения о наборе параметров.
- 3. Отображается диалог скачивания интернет-браузера.
- 4. Сохранить файл XML в системе файлов (+ онлайновая справка интернет-браузера).

#### Импорт набора параметров из файла XML в базу данных

- 1. Нажать кнопку Импортировать набор параметров.
- 2. В отдельном диалоге Выбрать файл XML нажать кнопку Поиск.
- 3. Выбрать файл XML в стандартном диалоге Windows для выбора файлов. Имя выбранного файла отображается в диалоге **Выбрать файл XML**.
- 4. Нажать кнопку Импортировать. Успешное считывание файла XML подтверждается сообщением.
- Если набор параметров с идентичным именем уже имелся в базе данных, он переписывается без дополнительного предупреждения.

### 7.9.6 Проверка реле

Подключенные к прибору напрямую или через шину KM-BUS исполнительные органы, например, насосы, смесители, переключающие клапаны и т.п. можно включить или выключить **по отдельности** для проверки исправности работы.

В онлайновом режиме (siehe Kapitel 2.5) окно Проверка реле содержит список подключенных к данному прибору исполнительных органов.

💡 Проверка реле для тепловых насосов в данный момент невозможна.

Выполнить проверку исправности работы исполнительных органов

- Всегда можно включить только один отдельный исполнительный орган. При включении дополнительного исполнительного органа первый автоматически выключается.
- 1. Кнопкой Запуск проверки реле прервать действующий режим регулирования и задействовать режим проверки.

Питание всех исполнительных органов выключается.

- 2. Появляется сообщение Ожидание срабатывания реле....
- 3. Все исполнительные органы выключены, кнопка Выкл не работает.
- 4. Включить нужный исполнительный орган кнопкой Вкл и проверить, дает ли выбранный исполнительный орган ожидаемую реакцию. В случае иной или никакой реакции исполнительный орган ожидаемую реакцию. В случае иной или никакой реакции исполнительный орган ожидаемую реакцию. В случае иной или никакой реакции исполнительный орган ожидаемую реакцию. В случае иной или никакой реакции исполнительный орган ожидаемую реакцию. В случае иной или никакой реакции исполнительный орган ожидаемую реакцию. В случае иной или никакой реакции исполнительный орган ожидаемую реакцию. В случае иной или никакой реакции исполнительный орган ожидаемую реакцию. В случае иной или никакой реакции исполнительный орган ожидаемую реакцию. В случае иной или никакой реакции исполнительный орган ожидаемую реакцию. В случае иной или никакой реакции исполнительный орган ожидаемую реакцию. В случае иной или никакой реакции исполнительный орган ожидаемую реакцию. В случае иной или никакой реакции исполнительный орган ожидаемую реакцию. В случае иной или никакой реакции исполнительный орган ожидаемую реакцию. В случае иной или никакой реакции исполнительный орган ожидаемую реакцию. В случае иной или никакой реакции исполнительный орган ожидаемую реакцию. В случае иной или никакой реакции исполнительный орган ожидаемую реакцию. В случае иной или никакой реакции исполнительный орган ожидаемую реакции исполнительны и никакому исполнительны исп

При включении исполнительного органа необходимо соблюдать действующие для этого прибора указания по технике безопасности (+ Инструкция по монтажу, инструкция по сервисному обслуживанию).

- 5. Выключить исполнительный орган кнопкой Выкл или
- 6. включить другой исполнительный орган кнопкой Вкл, последний исполнительный орган автоматически выключается.
- 7. Повторить проверку для остальных нужных исполнительных органов, начиная с шага 4.

**Вкл** или **Выкл** для уже включенных в ходе текущего цикла проверки исполнительных органов отображаются **жирным шрифтом**, а выключенные экранные кнопки отображаются шрифтом серого цвета.

- 8. Закончить режим проверки кнопкой Прекратить проверку реле (снова включается режим регулирования) **или**
- 9. выбрать любой другой пункт меню (режим проверки автоматически заканчивается и включается режим регулирования).

¥

## 7.9.7 Трендинг

Функция трендинга позволяет отображать временные зависимости выбранных измеренных величин подключенного прибора графически в реальном времени (онлайновый трендинг). Полученные значения могут быть экспортированы для дальнейшей обработки в программы Office, например, для презентаций в виде файла CSV.

Это позволяет проанализировать и документировать реакцию отопительной установки при различных изменениях.

Окно **Трендинг** показывает все зарегистрированные тренды для выбранного прибора в виде таблицы. Если зарегистрированных трендов нет, таблица содержит запись "Данные отсутствуют". В столбцах таблицы отображается следующая информация:

Описание	Имя прибора. Если компьютер подключен к устройству обработки неисправностей LON, отображаются все приборы сети LON.
Время начала	Дата/время начала записи тренда.
Время окончания	Дата/время окончания записи тренда.

#### Начать запись тренда

- 1. Нажать кнопку Запустить новый тренд.
- 2. Появляется окно Выбрать параметры трендинга:
  - - Минимальное количество измеряемых величин равно 1, а максимальное 10.
  - Если связь между прибором и компьютером отсутствует (офлайновый режим (siehe Kapitel 2.5)), появляется сообщение "Трендинг невозможен, пока нет связи с установкой.".
- 3. Кнопкой Показать запускается запись трендинга.
- 4. Ход кривых записи трендинга отображается в отдельном графическом окне.



Ось X: ход времени (индикация даты/времени) с автоматическим выбором масштаба Ось Y: несколько осей, например, температура в °С, напряжение в В, состояние (ВКЛ/ВЫКЛ) с автоматическим выбором масштаба

Кривые: прочерченные линии без обозначения точек измерения, цвет согласно обозначениям

#### Закончить запись тренда

- 1. В отдельном графическом окне нажать кнопку Закончить, графическое окно закрывается.
- 2. Появляется окно Выбрать параметры трендинга.
- 3. Продолжить запись трендинга с другими измеряемыми величинами (параметрами трендинга):
  - Изменить выбор измеряемых величин (+ вверху).

- о Нажать кнопку Показать.
- 4. Чтобы закончить запись трендинга, нажать кнопку Имеющиеся трендинги или выбрать другой пункт меню.

#### Показать имеющуюся запись трендинга

- 1. В таблице щелкнуть по записи в столбце Описание.
- 2. Ход кривых записи трендинга отображается в отдельном графическом окне (**# вверху**). Если открыть окно, отображается **весь** период записи тренда.

#### 3. Изменить период записи

01.01.1970

- 1. Открыть зону Показать ось времени в отдельном графическом окне посредством 💰 .
- 2. Определить начальный момент (дату/время) полями от:

 $\blacksquare$ 

#### Поле календаря

Ввести данные в изображенном формате или для выбора даты из календаря нажать []].

••	•	0	+	**			
	М	D	М	D	F	s	S
39	27	28	29	30	1	2	3
40	4	5	6	7	8	9	10
41	11	12	13	14	15	16	17
42	18	19	20	21	22	23	24
43	25	26	27	28	29	30	31
44	1	2	3	4	5	6	7

Отображенный месяц можно настроить, используя следующие элементы управления:

ча 3 месяца назад, а 1 месяц назад
 ма 3 месяца вперед, в 1 месяц вперед



Выбрать день непосредственно в отображенном месяце. Поля времени суток Значения в часах, минутах, секундах (слева направо).

 Определить конечный момент (дату/время) полями до: Указание как в пункте b.
 Конечный момент должен быть позже начального.

4. Кнопкой Актуализировать заново построить изображение в графическом окне с измененным периодом индикации.

#### Экспорт записи тренда в виде файла CSV

Любую запись тренда можно экспортировать в виде файла CSV. В этом формате файлов данные времени и измерения сохранены в таблице измеренных значений, которую можно открыть в программе табличных расчетов, например, Microsoft Excel. Это обеспечивает возможность дальнейшей обработки измеренных значений и графических изображений в других приложениях Office.

- 1. Для экспорта записи тренда нажать в таблице кнопку Экспортировать.
- 2. Отображается диалог скачивания интернет-браузера.
- 3. Сохранить файл CSV в системе файлов (+ онлайновая справка интернет-браузера).
- 4. Открыть файл CSV в программе табличных расчетов, например, Microsoft Excel.

#### Удалить имеющуюся запись тренда

Для удаления записи тренда нажать в таблице кнопку 🔯.

## 7.9.8 Первичные настройки

Для выбранного в данный момент прибора можно вернуть в состояние при поставке следующие значения:

- значения настройки различных параметров
- состояния счетчика, индикации расхода, наработка
- интервалы обслуживания
- документированные мин. и макс. значения
- Возврат в состояние при поставке всегда выполняется для всей группы значений/параметров, возврат отдельных параметров в этом окне невозможен.
  - Состояние при поставке отдельных параметров можно считать в окне Сравнение параметров (siehe Kapitel 7.7.3) и затем в соответствующем окне обработки изменить на данное значение.

#### Восстановить состояние при поставке

Для выбранной группы нажать кнопку Выполнить.

### 7.9.9

### 7.10 Документация

В изображении **Документация** могут быть перечислены и отображены документы для всех содержащихся в установке приборов в виде таблицы (**\* табличные функции (siehe Kapitel 2.3)**).

После того, как это окно будет открыто, документы в таблице еще отсутствуют.

#### Перечень документов

- ▲В списке могут содержатся только документы для приборов и принадлежностей, для которых сохранен действующий № артикула/заводской № Viessmann ( Каріtel 7.2.1).
- 1. Задать критерии фильтрации в полях База и Тип документа (+ установить фильтр).
- 2. Нажать кнопку Поиск.

#### Состояние

Vitosoft 300 при поиске документов имеет доступ не только к имеющейся в компьютере локальной базе данных, но также может загружать текущие документы через Интернет с сервера обновлений Vitosoft 300. В зависимости от места сохранения для документа в столбце **Состояние** отображаются следующие записи:

Имеется локально отображен напрямую. Документ имеется на сервере и должен быть загружен с него для отображения. Это возможно только при наличии действующей связи через Интернет.

#### Установить фильтр

Если таблица содержит слишком много документов, можно отфильтровать изображение по темам посредством полей списков База и Тип документа.

💡 Оба фильтра связаны аргументом И.

#### База

Все Фильтр не задействован, отображаются документы для всех приборов данной установки.

Один прибор Отображаются только документы для выбранного в данный момент прибора.

#### Тип документа

Bce	Фильтр не задействован, отображаются все типы документов.
Инструкция по монтажу	Отображаются только инструкции по монтажу.
Инструкция по сервисному обслуживанию	Отображаются только инструкции по сервисному обслуживанию.
Инструкция по эксплуатации	Отображаются только инструкции по эксплуатации.
Прочие	Отображаются только прочие документы, например, схемы подключения, памятки и т.п.

#### Загрузить документ

Документы, имеющиеся на сервере обновлений Vitosoft 300, должны быть перед отображением однократно загружены в местную базу данных. Для этого в контекстном меню выбрать Скачать.

Размер файла многих документов в связи с их объемным содержанием составляет несколько МБ. Чтобы предотвратить длительное время загрузки, мы рекомендуем перед скачиванием проверить скорость передачи данных.

#### Показать документ

- 1. Для показа документа щелкнуть дважды по соответствующей записи в таблице или в контекстном меню выбрать **Открыть / Открыть документ**.
- 2. В стандартном диалоге Windows для скачивания файла нажать кнопку Открыть. Документ отображается в подключенном к операционной системе приложении.
  - Если к операционной системе не подключено приложение для этого файла, можно на уровне операционной системы задать подходящее приложение. Необходимые для этого диалоги открываются автоматически.

### 7.11 Запчасти

В изображении Запчасти могут быть перечислены запчасти для содержащихся в установке приборов или принадлежностей в виде таблицы ( табличные функции (siehe Kapitel 2.3)) и введены для заказа в список выбранных запчастей (siehe Kapitel 8.2).

▲В списке могут содержатся только запчасти для приборов и принадлежностей, для которых сохранен действующий № артикула/заводской № Viessmann ( Каріtel 7.2.1).

После того, как это окно будет открыто, запчасти в таблице еще отсутствуют.

#### Перечень запчастей

- По причине переналадки системы для приборов из программы поставки Viessmann на 2011 год еще не все перечни запчастей имеются в Vitosoft 300. Они будут предоставлены посредством последующих обновлений программы.
  - Узлы (№ артикула 71ххххх) не могут быть заказаны.
- 1. Выбрать прибор из поля списков База.
- 2. Для дальнейшего ограничения результатов поиска ввести, если потребуется, обозначение запчасти или часть этого обозначения в поле **Обозначение запчасти**.
  - Критерии поиска в поле списков База и поле ввода Обозначение запчасти связаны аргументом И.
    - В поле ввода Обозначение запчасти для поиска используются не только целые слова, но и части искомого понятия.
    - Использование знаков-заполнителей, например, \* невозможно.

3. Нажать кнопку Поиск.

В таблице для каждой запчасти содержится следующая информация:

<b>Выбрано</b> (при наличии)	Обозначение запчастей, добавленных к перечню выбранных запчастей (siehe Kapitel 8.2).
Поз.	Запчасти прибора или принадлежности подразделены на несколько узлов. Это поле содержит № позиции запчасти в соответствующем узле.
Наименование	Краткое обозначение запчасти.
№ артикула	№ артикула Viessmann для запчасти, требуется указать при заказе.
Количество	Показанное количество.
от даты	Начало срока действия.
до даты	Окончание срока действия.

#### Добавить запчасть к списку выбранных запчастей

Щелкнуть дважды по нужной запчасти в таблице или в контекстном меню (siehe Kapitel 2.4) Выбрать **Добавить к списку выбранных запчастей**.

Запчасти, содержащиеся в списке выбранных запчастей, обозначены в столбце Выбрано (если имеется) посредством M.

#### Показать перечень выбранных запчастей

Нажать 澤 .

Y

- Расположенное рядом с символом число показывает количество содержащихся в перечне запчастей.
  - Если элементы в перечне отсутствуют, символ выключается.

### 8 Управление запчастями

 
 Поиск запчастей (siehe
 Найти (локально) запчасти в базе данных Vitosoft 300 и добавить к перечень выбранных запчастей (siehe Kapitel 8.2)

 8 1
 Поиск запчастей

### 8.1 Поиск запчастей

После того, как это окно будет открыто, запчасти в таблице еще отсутствуют.

#### Перечень запчастей

Δ

 По причине переналадки системы для приборов из программы поставки Viessmann на 2011 год еще не все перечни запчастей имеются в Vitosoft 300. Они будут предоставлены посредством последующих обновлений программы.

- Узлы (№ артикула 71ххххх) не могут быть заказаны.
- 1. Ввести действующий № артикула Viessmann для прибора или принадлежности в поле Заводской №/№ артикула, для которого должна быть показана запчасть.
  - Раводской № указан на фирменной табличке прибора, а № артикула представляет собой первые 7 знаков заводского номера.

Для дальнейшего ограничения результатов поиска ввести, если потребуется, обозначение запчасти или часть этого обозначения в поле **Обозначение запчасти**.

- Без действующего № артикула Viessmann показ запчастей невозможен.
  - Критерии поиска в полях Заводской №/№ артикула и Обозначение запчасти связаны аргументом И.
  - В поле ввода Обозначение запчасти для поиска используются не только целые слова, но и части искомого понятия.
  - Использование знаков-заполнителей, например, \* невозможно.
- 2. Нажать кнопку Поиск.

В таблице для каждой запчасти содержится следующая информация:

<b>Выбрано</b> (при наличии)	Обозначение запчастей, добавленных к перечню выбранных запчастей (siehe Kapitel 8.2).
Поз.	Запчасти прибора или принадлежности подразделены на несколько узлов. Это поле содержит № позиции запчасти в соответствующем узле.
Наименование	Краткое обозначение запчасти.
№ артикула	№ артикула Viessmann для запчасти, требуется указать при заказе.
Количество	Показанное количество.
от даты	Начало срока действия.
до даты	Окончание срока действия.

#### Добавить запчасть к списку выбранных запчастей

Щелкнуть дважды по нужной запчасти в таблице или в контекстном меню (siehe Kapitel 2.4) Выбрать Добавить к списку выбранных запчастей.

Запчасти, содержащиеся в списке выбранных запчастей, обозначены в столбце Выбрано (если имеется) посредством M.

#### Показать перечень выбранных запчастей

Нажать ႃ

• Расположенное рядом с символом число показывает количество содержащихся в перечне

запчастей.

• Если элементы в перечне отсутствуют, символ выключается.

### 8.2 Перечень выбранных запчастей

Окно Список выбранных запчастей показывает в табличной форме перечень (**# табличные** функции (siehe Kapitel 2.3)) запчастей, которые нужно заказать. В этот список можно добавить запчасти через окно Запчасти (siehe Kapitel 7.11) в меню обслуживания или путем поиска запчастей (siehe Kapitel 8.1) в меню управления запчастями.

В этом окне имеются следующие возможности обработки:

- Добавить дополнительные запчасти ([свободные принадлежности]).
- Обработать отдельные позиции, например, изменить заказанное количество.
- Вывести список для заказа.

В таблице для каждой запчасти содержится следующая информация:

Установка	Имя отопительной установки, которой была присвоена запчасть.
	№ заказа Viessmann для прибора, которому присвоена запчасть.
База	Запись [свободные принадлежности] для запчастей, которые были
	добавлены в этом окне.
Количество	Заказываемое количество.
Единица	Используемая единица количества.
Номер артикула	№ артикула Viessmann для запчасти (если имеется).
Наименование	Наименование запчасти из базы данных Vitosoft 300 или - при
	недействительном № артикула - присвоенное пользователем.
Указание	Дополнительный текст, может быть введен пользователем.

#### Установить фильтр

Н

- 1. Если таблица содержит слишком много запчастей, можно отфильтровать изображение по темам посредством поля списков Установка и поля ввода Наименование.
  - Критерии поиска в поле списков Установка и поле ввода Наименование связаны аргументом И.
    - В поле ввода Наименование для поиска используются не только целые слова, но и части искомого понятия.
  - Использование знаков-заполнителей, например, \* невозможно.
- 2. Чтобы использовать фильтр, нажать кнопку Поиск.

#### Добавить запчасть

В Списке использованных запчастей можно добавить в этом изображении вручную дополнительные запчасти.

- 1. Нажать кнопку Создать позицию или выбрать ту же запись в контекстном меню (siehe Kapitel 2.4). Открывается отдельный диалог Создать позицию.
- Внести действительный № артикула Viessmann для запчасти (если имеется) в поле Номер артикула и для сопоставления с базой данных Vitosoft 300 нажать кнопку Проверить номер артикула. Если номер артикула был найден в базе данных, поля Наименование, Единица и База автоматически заполняются сохраненными для этого данными. Если номер артикула отсутствует в базе данных, эти данные должен ввести пользователь.
- 3. Указать Количество.
- Если потребуется, ввести Ссылку и присвоить запчасть посредством полей списков Установка и База имеющейся отопительной установке и прибору.

Добавленные в этом изображении запчасти содержат в столбце таблицы База запись [Свободные принадлежности].

#### Обработать запчасть

- 1. Щелкнуть дважды по запчасти или в контекстном меню (siehe Kapitel 2.4) выбрать Обработать позицию.
- 2. В диалоге Обработать позицию изменить нужные поля (+ добавить запчасть).
  - Для запчастей с действующим № артикула Viessmann можно обработать только поля Количество (изменить заказанное количество) и Указания, а для остальных запчастей возможна обработка всех полей.
- 3. Принять изменения кнопкой Сохранить, диалог Обработать позицию закрывается.

#### Удалить запчасть

- 1. Щелкнуть по запчасти в списке.
- 2. В контекстном меню (siehe Kapitel 2.4) выбрать Удалить позицию.
- 3. В появившемся запросе нажать Удалить.

#### Распечатать список

- 1. Нажать кнопку Печать. Открывается окно просмотра печати и отображается стандартный диалог Windows для вывода на печать.
- 2. Соблюдая указания в стандартном диалоге Windows для вывода на печать, распечатать список.

#### Вывод списка в виде файла PDF

Список запчастей в формате PDF можно непосредственно использовать для заказа запчастей, например, в качестве приложения к электронному письму.

- 1. Нажать кнопку Экспорт PDF.
- 2. Нажать кнопку Скачать.
- 3.
- Для прямого отображения файла PDF в диалоге для скачивания файлов нажать кнопку Открыть.
- Чтобы сохранить файл PDF в диалоге для скачивания файлов, нажать кнопку Сохранить, после чего установить место сохранения в отдельном диалоге и сохранить файл.

#### Вывод списка в виде файла CSV

Файлы CSV, экспортированные программой Vitosoft 300, содержат значения, отделенные друг от друга точкой с запятой. Эти данные годятся для дальнейшей обработки в программах табличных расчетов, например, Microsoft Excel.

- 1. Нажать кнопку Экспорт CSV.
- 2. Нажать кнопку Скачать.

3.

- Для прямого отображения файла CSV в диалоге для скачивания файлов нажать кнопку Открыть. Документ отображается в подключенном к операционной системе приложении, например, Microsoft Excel или Windows Editor.
  - Если к операционной системе не подключено приложение для этого файла, можно на уровне операционной системы задать подходящее приложение. Необходимые для этого диалоги открываются автоматически.
- Чтобы сохранить файл CSV в диалоге для скачивания файлов, нажать кнопку Сохранить, после чего установить место сохранения в отдельном диалоге и сохранить файл.

#### Удалить перечень выбранных запчастей

Нажать кнопку Удалить все.

## 9 Документация

В изображении **Документация** могут быть перечислены и отображены любые документы для приборов и принадлежностей Viessmann в виде таблицы (**+ табличные функции (siehe Kapitel 2.3)**).

#### Перечень документов

- 1. Задать критерии фильтрации в полях База и Тип документа (+ установить фильтр).
- 2. Нажать кнопку Поиск.

#### Состояние

Vitosoft 300 при поиске документов имеет доступ не только к имеющейся в компьютере локальной базе данных, но также может загружать текущие документы через Интернет с сервера обновлений Vitosoft 300. В зависимости от места сохранения для документа в столбце **Состояние** отображаются следующие записи:

**Имеется локально** Документ имеется в местной установленной базе данных и может быть отображен напрямую.

Документ имеется на сервере и должен быть загружен с него для **Дистанционный** отображения. Это возможно только при наличии действующей связи через Интернет.

#### Установить фильтр

Для целенаправленного поиска можно задать критерии поиска посредством полей ввода Заводской №/№ артикула, № издания, Имя документа и поля списков Тип документа.

- 💡 🔹 Критерии поиска всех полей связаны аргументом И.
  - В полях ввода № издания и Имя документа для поиска используются не только целые слова, но и части искомого понятия.
  - В поле ввода Заводской №/№ артикула для поиска используется только полный (7-значный) действительный № артикула Viessmann. Здесь нельзя вводить пробелы и другие знаки. Заводской № указан на фирменной табличке прибора, а № артикула представляет собой первые 7 знаков заводского номера.
  - Использование знаков-заполнителей, например, \* невозможно ни в одном из полей.

#### Тип документа

Bce	Фильтр не задействован, отображаются все типы документов.
Инструкция по монтажу	Отображаются только инструкции по монтажу.
Инструкция по сервисному обслуживанию	Отображаются только инструкции по сервисному обслуживанию.
Инструкция по эксплуатации	Отображаются только инструкции по эксплуатации.
Прочие	Отображаются только прочие документы, например, схемы подключения, памятки и т.п.

#### Загрузить документ

Документы, имеющиеся на сервере обновлений Vitosoft 300, должны быть перед отображением однократно загружены в местную базу данных. Для этого в контекстном меню выбрать Скачать.

Размер файла многих документов в связи с их объемным содержанием составляет несколько МБ. Чтобы предотвратить длительное время загрузки, мы рекомендуем перед скачиванием проверить скорость передачи данных.

#### Показать документ

1. Для показа документа щелкнуть дважды по соответствующей записи в таблице или в контекстном

меню выбрать Открыть / Открыть документ.

- 2. В стандартном диалоге Windows для скачивания файла нажать кнопку Открыть. Документ отображается в подключенном к операционной системе приложении.
  - Если к операционной системе не подключено приложение для этого файла, можно на уровне операционной системы задать подходящее приложение. Необходимые для этого диалоги открываются автоматически.
# 10 Глоссарий

## Α

#### Anlage

Комплектная отопительная установка состоит из теплогенератора, контроллера, принадлежностей и прочих теплотехнических компонентов.

## D

#### Datenpunkt

Точка данных объединяет в себе все необходимые для соответствующего использования сведения о технической величине. Так, например, точка данных параметра контроллера содержит наряду с наименованием параметра значение или диапазон настройки, физическую единицу и т.п.

## G

#### Gerät

Приборами являются теплогенераторы в комплекте с контроллером, контроллеры котловых контуров, тепловых насосов и отопительных контуров, каскадные контроллеры, устройства связи.

#### Geräte-ID (Referenz)

Обозначение, обеспечивающее однозначную техническую идентификацию прибора.

#### Geräte-Kurzname

Обозначение, под которым прибор отображается в различных местах программы, например, в списке приборов. Может быть индивидуально изменено для заказчика.

## L

#### LON

Local Operating Network - это магистральная шина, через которую обеспечивается коммуникация приборов Viessmann между собой.

### Ρ

#### Parameter

Величина, описывающая техническую характеристику. К величинам параметров относится значение настройки, физическая единица и возможный диапазон настройки.

#### Produktname

Подробное описание изделия, состоящего из теплогенератора и контроллера.